



# sumario

## Diputació de Barcelona

Antoni Fogué Moya,  
Presedente de la Diputació de Barcelona  
Agustí Fernández de Losada,  
Director de la Dirección de Relaciones Internacionales

## Intendencia Municipal de Montevideo

Ricardo Ehrlich,  
Intendente Municipal de Montevideo  
Alejandro Zavala,  
Secretario General  
Luis Polakof,  
Director del Departamento de Desarrollo Económico e Integración Regional  
Ruben García,  
Director de la División de Relaciones Internacionales y Cooperación

## OBSERVATORIO DE COOPERACIÓN DESCENTRALIZADA UE-AL

[www.observ-ocd.org]

Coordinación general  
Agustí Fernández de Losada, Coordinador General  
Marc Rimez, Director Ejecutivo

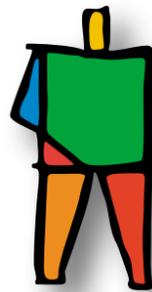
### Oficina Central

Marc Rimez, Director  
Córcega 273- 279, 2º  
08008 Barcelona, España  
Tel.: +34 93 404 93 74  
Fax.: +34 93 402 24 73  
e-mail: ocd.bcn@diba.cat

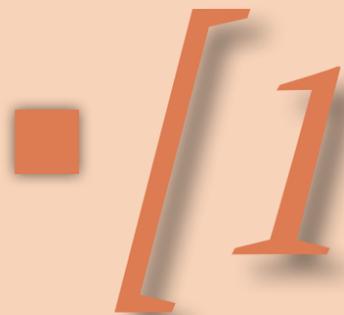
### Oficina América Latina

Lucía Hornes, Directora  
Luis Piera 1994, Edificio MERCOSUR  
11.200 Montevideo, Uruguay  
Tel.: +598.2.413.66.24 (o 25)  
Fax.: +598.2.413.66.24 (ext.207)  
e-mail: observatoriomontevideo@prodo.imm.gub.uy

*El contenido de este documento es responsabilidad exclusiva de los autores.*



- 1• Editorial  
Ruben García **pág. 4**
- 2• La Conferencia de México:  
un primer acercamiento a la Agenda de París  
Marc Rimez **pág. 6**
- 3• Declaración Final IV Conferencia del OCD,  
México, 2 octubre 2009  
**pág. 10**
- 4• URB-AL III:  
Avanzando en cohesión social y territorial en América Latina .  
Josep Mº Prochazka **pág. 12**
- 5• La experiencia de Medellín:  
ACI modelo de Cooperación Descentralizada en Colombia  
Dto. Relaciones Internacionales de Medellín **pág. 16**
- 6• El Fondo Mundial para el desarrollo de las ciudades  
Alain Le Saux **pág. 20**
- 7• Entrevista Sra. Lucy Garrido  
**pág. 24**
- 8• Campaña Urbana Mundial:  
por una urbanización sostenible, mejores ciudades, mejor vida  
Diana Lopez **pág. 30**
- 9• Más allá de la Declaración de París  
Jean Bossuyt **pág. 34**
- 10• La iniciativa ART:  
cooperación descentralizada y cooperación multilateral.  
Antonio C Zurita Contreras **pág. 40**
- 11• Avances y retos de la cooperación descentralizada en Brasil.  
André Hollo Capella **pág. 44**



# | Editorial

Ruben García\*

El Observatorio se encuentra iniciando una nueva etapa, luego de cuatro años de trabajo en el marco del programa Urb-al, financiado con fondos de la Comisión Europea, la Diputación de Barcelona y la Intendencia de Montevideo asumen el compromiso de continuar profundizando en el fenómeno de cooperación descentralizada.

En estos años de trabajo hemos recopilado, analizado e investigado respecto a los procesos de cooperación descentralizada pública, ofreciendo así diversos recursos para los gobiernos locales y regionales.

Desde el OCD consideramos clave el apoyo a la profesionalización de los servicios locales y regionales como forma de consolidar la cooperación, por lo que entendemos como estratégico impulsar la capacitación en CD, aproximándonos en el ofrecimiento distintos niveles de capacitación según los grados de avance de los actores.

Desde el cono sur estamos trabajando en este sentido, a modo de ejemplo este año nos convoca en el Mercosur dos iniciativas; una el Proyecto Innovación y Cohesión Social: Capacitación metodológica y visibilidad de buenas prácticas que pretende el desarrollo de acciones conjuntas entre los actores locales del Mercosur; y la otra iniciativa, el Proyecto Integración Fronteriza en el Mercosur, con un sentido de fortalecimiento institucional

## Experiencias clave en la región desde Mercociudades.

Estamos ante un escenario de crisis mundial, de crisis económica, de crisis no generada en el sur del Mundo, de crisis generada en el norte, crisis que nos afecta en mayor o menor medida a todos. Que seguro nos afecta menos porque estamos en el Mercosur y que seguro mucho menos si el proceso de integración hubiera avanzado más, si nuestras economías estuvieran más integradas, más enlazadas, si el proceso permitiera la libre circulación de bienes y personas, si la integración fuera una integración productiva regional.

En ese sentido desde las ciudades tenemos mucho para aportar, desde Mercociudades tenemos el desafío de empujar esta integración regional, que permita un desarrollo regional, con crecimiento, con justicia social, con mejor distribución de la riqueza.

Mercociudades se define como *“espacio político y de articulación de los gobiernos locales para construir integración.”*

Ese camino definido por Mercociudades se sigue recorriendo. Si analizamos las prioridades temáticas de trabajo decididas en la última Cumbre de Mercociudades en la ciudad de Canelones, Uruguay, vemos que la integración productiva regional, la integración fronteriza (o la problemática de frontera), la ciudadanía regional y el fortalecimiento institucional se marcaron entre ellas. Esto nos lleva a preguntarnos que estamos haciendo desde la Secretaría Técnica Permanente de Mercociudades (STPM), desde la Secretaría Ejecutiva (SE) y desde las distintas instancias de trabajo de la red para avanzar en estas temáticas prioritarias. Yo diría que mucho, y permítanme que les ilustre dos hechos que sustentan esta afirmación.

1.- **El Proyecto Innovación y Cohesión Social: Capacitación metodológica y visibilidad de buenas prácticas**, que desde marzo de este año Mercociudades viene desarrollando, es coordinado por la STPM y tiene como socios a una Ong. De Francia –RACINE- a la Fundación TIAU de Argentina y al Instituto de Altos Estudios para América Latina de Francia IHEAL-LOCAL. Esta iniciativa cuenta con la Comisión Directiva de Mercociudades en su Comité de Orientación política.

Es un proyecto que inicia su formulación siendo Morón la Secretaría Ejecutiva de Mercociudades, prosiguiendo su formulación y presentación a la convocatoria de la Unión Europea, durante la Secretaría Ejecutiva ejercida por Canelones y que sigue su ejecución Rosario,

actual secretaria y por dos años y medio más, por lo que involucrará a dos o tres ciudades más de la región en esa responsabilidad.

Y que nos planteamos en este proyecto, que resultados esperamos luego de la ejecución de esta iniciativa?

Esperamos que 108 participantes de gobiernos locales de ciudades de Mercociudades y de ong's de estas ciudades estén en condiciones de formular, evaluar, presentar, obtener financiación y ejecutar proyectos de corte regional en las temáticas de integración productiva regional, inclusión social, ciudadanía regional, participación y equidad de género, Objetivos de Desarrollo del Milenio y cooperación publico-privada.

Esto se realizará en un total de 6 módulos de capacitación y se acompañará con estudios temáticos (uno por año). El primero de ellos se realizó en Montevideo en el mes de mayo, donde participaron ciudades de Argentina, Brasil, Chile y Uruguay.

Mas información: [www.mercociudades.org](http://www.mercociudades.org)

2.- **El Proyecto “Integración Fronteriza en el Mercosur”**, subvencionado por la Agencia Española de Cooperación Internacional al Desarrollo (AECID), coordinado por la ciudad de Canelones en su calidad de Secretaría Ejecutiva de Mercociudades y Coordinadora del Comité de Municipios del FCCR( Foro Consultivo de Municipios, Estados Federados, Provincias y Departamentos del MERCOSUR)

Esta iniciativa tiene el objetivo de definir líneas de acción para el diseño y gestión de políticas públicas de integración fronteriza. Para ello se realizará un diagnóstico identificando problemáticas en los territorios de frontera, que pondrán en común esta información en las diferentes instancias institucionales del Mercosur y el FCCR particularmente.

También esta previsto la consulta a los actores locales para la elaboración de propuestas en temáticas identificadas y dando prioridad a las que se vinculen con la integración productiva regional, la inclusión social y el tratamiento de asimetrías regionales.

Este proyecto presentado por Mercociudades, se lleva al seno del FCCR y se propone que se desarrolle con la participación del GTIF (Grupo de Trabajo de Integración Fronteriza del FCCR) y los Coordinadores Nacionales y de Comité del FCCR en el Comité de Gestión del Proyecto.

Estas dos iniciativas que les comenté dan cuenta de lo que decía, en el sentido que muestran como desde Mercociudades se desarrolla el trabajo en forma coordinada entre sus instancias y como esto contribuye al fortalecimiento de la institucionalidad de nuestra red al mismo tiempo que se desarrollan propuestas que permiten el desarrollo productivo regional entre otros.

Tomamos estos dos ejemplos, porque tenemos directa responsabilidad sobre ellos, Montevideo como Secretaría Técnica Permanente y Canelones en su momento como Secretaría Ejecutiva, pero sin duda en la red, en cada una de las coordinaciones de las unidades temáticas encontramos ejemplos en el sentido de ver que vamos avanzando en proponer, en construir desde la acción un Mercosur, productivo, inclusivo y culturalmente integrado, en definitiva una integración que permita el libre y pleno ejercicio de una ciudadanía regional.

Con este compromiso es que vamos a seguir trabajando y esperamos que estas iniciativas cuenten con el apoyo de cada vez más ciudades de la región.

\* | Director de la División de Relaciones internacionales y Cooperación de la Intendencia Municipal de Montevideo

## La Conferencia de México: Un primer acercamiento a la Agenda De París.

Marc Rímez\*

El Observatorio de la Cooperación Descentralizada Unión Europea – América Latina (a continuación el Observatorio), surgió a iniciativa de la Comisión Europea, en el marco del Programa URB-AL, como primer resultado de la Conferencia “Balance y perspectivas de la Cooperación Descentralizada Unión Europea – América Latina en el terreno de las políticas urbanas” que tuvo lugar en Valparaíso en marzo del 2004. El recorrido de la cooperación descentralizada pública desde esta primera Conferencia ha sido largo, rico, intenso; también lo ha sido el análisis de un fenómeno casi desconocido en aquel momento. El Observatorio puede considerarse satisfecho de su contribución a este análisis, del cual se ha convertido hoy día en un referente obligatorio, y no solo respecto a las relaciones Unión Europea – América Latina, que constituían su ámbito de trabajo inicial y privilegiado.

Para destacar el quinto aniversario de la Conferencia de Valparaíso, el Observatorio organizó, con el apoyo del Gobierno de la Ciudad de México, su IV Conferencia anual sobre el tema “Valparaíso + 5. Balance, impacto y perspectivas de la cooperación descentralizada local”, que tuvo lugar en la ciudad de México en los días 30 de Septiembre al 2 de Octubre 2009

En la trayectoria de sus precedentes trabajos, en la Conferencia de México, el Observatorio pretendía aportar una contribución sustancial al tema central del debate actual: la Agenda de París. En los debates, se puso especial énfasis en el análisis del impacto de la cooperación descentralizada local y en las formas de concertación y coordinación requeridas entre agentes de la cooperación descentralizada pública y con los otros agentes de la cooperación, valorizando la especificidad de la cooperación al desarrollo desde y entre lo local. Este enfoque se inscribe en el contexto de la Agenda de París, la evaluación de los resultados de la misma y la progra-

mación de una nueva agenda que implicaría a los gobiernos locales en un nuevo esfuerzo de concertación en pro de una mayor eficiencia y eficacia de la cooperación internacional.

La Diputació de Barcelona está muy consciente de los desafíos que implica la Agenda de París, en particular la necesidad de promover prácticas de cooperación eficaces y concertadas, en las cuales el valor añadido de los actores locales sea plenamente valorado y su autonomía respetada, sin por ello obviar la necesidad de aunar esfuerzos con el resto de actores para reforzar el papel que la cooperación descentralizada pública tiene en el ámbito de la cooperación al desarrollo, contribuyendo a una acción más coordinada y concertada.

El debate fue lanzado por el Documento de base, presentado por el Observatorio sobre la base de los trabajos acumulados del mismo y constituido por los trabajos específicos de los tres expertos de la Conferencia aquí brevemente presentados.

Jean Pierre Malé, primer Director ejecutivo del Observatorio hasta finales del 2008, presentó un documento de análisis de las grandes tendencias y cambios registrados en estos cinco años en los actores y las prácticas de la cooperación descentralizada pública, base a partir de la cual dibuja las perspectivas futuras de las mismas. Enzo Caputo, reconocido experto en metodologías de evaluación de programas y procesos de cooperación, propuso unos primeros instrumentos metodológicos susceptibles de aplicarse a la evaluación de la pertinencia y de los impactos de la cooperación descentralizada. Ignacio Martínez y Guillermo Santander, investigadores del ICEI de Madrid, presentaron las conclusiones de un estudio sobre el papel de los gobiernos locales en la

agenda de la eficacia de la ayuda, en el marco de la Agenda de París, y los retos planteados a los actores de la cooperación descentralizada frente a las recomendaciones del Programa de Acción de Accra.

Quisiéramos aquí destacar algunos de los temas centrales que abordaron a lo largo de estos tres días los participantes de la Conferencia. El conjunto de los trabajos y ponencias presentadas y discutidas en la Conferencia serán publicados en breve en el número 7 de la colección de Estudios del Observatorio, bajo el título “De Valparaíso a México: la Agenda de París desde lo local”. En el mismo Estudio, se publicarán los documentos fundamentales de la Agenda a los cuales se hace referencia aquí.

### 1. Desafíos para los gobiernos locales en la cooperación internacional

Los gobiernos locales son agentes fundamentales del desarrollo y, se han convertido en actores claves de la cooperación internacional. En particular en la Comunicación de la Comisión Europea “Autoridades locales: agentes del desarrollo” de octubre del 2008, se reconoce explícitamente la importancia de los gobiernos locales para el desarrollo, así como la relevancia de la cooperación descentralizada como modalidad emergente de cooperación internacional<sup>1</sup>. Asimismo, en el marco del Programa de Acción de Accra<sup>2</sup> la cooperación de los gobiernos locales y regionales está explícitamente contemplada y tomada en cuenta. Esto representa un gran avance respecto a la ausencia de la cooperación descentralizada en la Declaración de París<sup>3</sup>. Sin embargo, es necesario seguir trabajando para que la comunidad internacional reconozca a los gobiernos locales como socios plenos de la cooperación al desarrollo y les permita asumir el rol protagónico que corresponde a este estatuto.

En este sentido, la agenda actual ya no se define solo en luchar por un reconocimiento del papel de los gobiernos locales en la cooperación internacional, sino para que éste se traduzca en:

Una asociación plena de los gobiernos locales y regionales en los procesos de definición de objetivos, de programación y de formulación y no solo de implementación de proyectos, programas y políticas:

Una concertación plena de los gobiernos locales y regionales con los otros actores en condiciones de igualdad, a fin de lograr una real coordinación de las estrategias, las políticas y las acciones;

Una implicación directa de los gobiernos

locales y regionales en la implementación de las políticas en donde son más eficientes.

Como lo recordaron los trabajos de los tres expertos de la Conferencia, la cooperación descentralizada presenta características que la convierten potencialmente en la más idónea para ciertos tipos de acciones así como para favorecer la apropiación – condición sine qua non de la sustentabilidad e in fine de la eficacia de la ayuda. Esto no quita la necesidad, reconocida por gran parte de los actores locales y regionales, de una auténtica coordinación de las acciones y de los actores, siempre que ésta sea entendida como concertación en el respeto de la autonomía y no como coordinación impuesta desde arriba.

Para lograr esta concertación, es imprescindible que los gobiernos locales sean sistemáticamente asociados a las mesas de donantes, los ejercicios de programación –país etc. por los actores “tradicionales” de la cooperación, tales como las grandes agencias nacionales e internacionales de cooperación. Sería por ejemplo útil que un gobierno local o regional, escogido por sus pares, pueda participar en los trabajos del Comité de Ayuda al Desarrollo (CAD).

También parece imprescindible que los gobiernos locales pasen de un enfoque de proyectos a uno de política pública de cooperación descentralizada que les permita enmarcar sus proyectos dentro de una estrategia de largo alcance. En este sentido, se podrían explorar las modalidades concretas que permitirían crear “Asociaciones locales para el desarrollo” que favorezcan la coordinación de las acciones en función de las prioridades fijadas por determinados socios. Un buen ejemplo de esta práctica, lo constituye la gestión del Programa de renovación del Barrio Goes por parte de la Intendencia de Montevideo.

Tomando en cuenta las limitaciones estructurales de muchos gobiernos locales a la hora de actuar directamente en los procesos de desarrollo – tal como se analiza en el trabajo de Ignacio Martínez y Guillermo Santander - puede ser fundamental priorizar en todas circunstancias la cooperación, cualquiera sea su escala, dirigida al fortalecimiento institucional de los gobiernos locales para que estos adquieran o consoliden la capacidad de asumir sus competencias básicas frente a sus ciudadanos. Ello debería traducirse en modalidades de cooperación y de financia-

<sup>1</sup> COM(2008)626, Bruxelles, 08.10.2008

<sup>2</sup> <<http://www.oecd.org/dataoecd/58/19/41202043.pdf>>

<sup>3</sup> <<http://www.oecd.org/dataoecd/53/56/34580968.pdf>>

miento dirigidas al fortalecimiento institucional de los gobiernos locales que les permitan asumir un papel verdaderamente protagonista, evitando su sustitución y la delegación de sus competencias a otros actores.

Una modalidad privilegiada para lograr este fin es la gestión directa de la cooperación por parte de los gobiernos locales y en particular de la cooperación directa de gobierno local a gobierno local. En este sentido, hay que mencionar el papel de vanguardia que ha asumido la Comisión Europea en el marco de la tercera fase del Programa URB-AL, al confiar a un consorcio de gobiernos locales la coordinación de este Programa dirigido a la cooperación directa con y entre los gobiernos locales de América Latina en el terreno de las políticas locales de cohesión social y territorial.

Asimismo, habría que explorar las vías a través de las cuales las agencias nacionales e internacionales de cooperación puedan poner en marcha mecanismos que permitan confiar a gobiernos locales la gestión de los programas de cooperación dirigidos directa o indirectamente – como en el caso de los programas de apoyo a la descentralización – a otros gobiernos locales, en particular cuando se trata de programas de apoyo institucional. Sin duda, debería empezar a estudiarse la viabilidad de aplicar en este ámbito nuevas modalidades de financiamiento, tales como apoyos presupuestarios sectoriales a nivel local en el caso del apoyo a políticas públicas relacionadas a la cohesión social y territorial, las migraciones o la lucha contra el cambio climático.

## 2. Promover la cultura de la evaluación

Una segunda prioridad para reforzar la pertinencia y el impacto de la cooperación descentralizada radica en la promoción de la cultura de la evaluación: ex - ante para una mayor pertinencia de las acciones y ex - post para medir el impacto de las acciones de cooperación y disponer de fuentes de retroalimentación de las mismas.

La introducción progresiva de la cultura de la evaluación a lo largo de todo el ciclo de la cooperación permitiría incorporar un elemento de anticipación de ciertas fallas o deficiencias tanto en su formulación como en su ejecución. La toma en consideración sistemática de sus conclusiones y la retroalimentación de las mismas en la formulación de las nuevas acciones – en general resultado de una obligación impuesta por la existencia de un servicio de evaluación independiente y autónomo, respondiendo solo y directamente a las más altas autoridades – puede producir en plazos breves un aumento general de la eficacia y eficiencia en todas las

fases del ciclo del proyecto, lo cual responde a unos de los objetivos de la Agenda.

Además, siendo el estudio empírico de la cooperación descentralizada un proceso todavía muy reciente, a esta altura, muchos de sus actores estamos convencidos de su valor añadido respecto a otros modelos de cooperación, así como de sus potencialidades en determinados campos y sectores. Sin embargo, el impacto de largo plazo de la cooperación descentralizada sigue siendo bastante desconocido. Es necesario entonces profundizar el estudio de esta realidad para entender su verdadero alcance así como sus límites. Este reto ha llevado al Observatorio a incluir este tema y la creación de los instrumentos metodológicos adecuados como uno de los temas centrales de la Conferencia de México. En su trabajo, Enzo Caputo sometió a discusión una primera adaptación del marco lógico para la evaluación de programas con fuerte componente institucional. La evaluación del impacto de procesos y de políticas públicas no deja de plantear retos intelectuales, cuya solución permitirá de avanzar en la pertinencia y la eficacia y en la medición del impacto de la cooperación descentralizada.

## 3. Profesionalizar la gestión de la cooperación

Otro reto global para todas las administraciones locales y regionales que trabajan como socios en la cooperación descentralizada es la profesionalización de la gestión de la misma. Esta dimensión representa además uno de los aspectos centrales de la cooperación: la consolidación institucional de los gobiernos locales, la creación de capital social y humano, en cuanto la profesionalización pasa necesariamente por un esfuerzo sistemático de formación de funcionarios y técnicos de los gobiernos locales en los temas de valores y de gestión de la cooperación descentralizada.

Aclaremos desde ya que por “profesionalización”, no nos referimos al hecho de dejar la gestión de la cooperación descentralizada a “profesionales de la cooperación”. Al contrario, entendemos que la riqueza principal de esta cooperación radica en los aportes desde el mundo local hacia el mundo local. Por esto, nos referimos al hecho que los agentes locales – funcionarios y otros – que se implican cada vez más numerosos en acciones de cooperación requieren de una formación profesional para que está sea eficaz y eficiente. Para ilustrar esta idea, lo primero que hace un socorrista o un bombero voluntario es formarse a los principios básicos del socorrista o de la lucha contra el



fuego. Lo mismo es válido para la cooperación, aún más cuando, muchas veces, implica acciones que tienen un impacto directo sobre poblaciones vulnerables.

Desde 2005, el Observatorio de la Cooperación Descentralizada pública UE-AL, ha generado numerosos materiales estratégicos y pedagógicos y ha ofrecido cursos de formación dirigidos a políticos y técnicos de gobiernos locales y regionales de la Unión Europea y de América Latina. A la fecha, ha formado más de 500 personas en cooperación descentralizada. Frente a la implicación de actores nuevos y cada vez más numerosos en la cooperación descentralizada, el Observatorio reforzará significativamente sus acciones de formación en valores y gestión de la cooperación descentralizada, tanto en América Latina como en Europa, para contribuir a la profesionalización de los cooperantes locales.

Si la cooperación descentralizada pública no logra en los próximos años demostrar su impacto y disponer de un cuerpo de agentes formados o de profesionales de la cooperación que vienen del mundo local, el riesgo es que deberá seguir ejecutando sus acciones a través del recurso sistemático a otros actores, tales como ONG o consultores profesionales, perdiendo gran parte de su valor añadido que deriva justamente de su conocimiento del mundo local y su cercanía a las poblaciones.

## 4. Conclusiones

A partir de los resultados de esta IV Conferencia, en la cual se abordaron muchos temas

estratégicos, todavía poco difundidos a nivel de los gobiernos locales en particular en América Latina, el Observatorio se compromete a actuar de manera prioritaria en los ámbitos siguientes

Seguir sirviendo a los gobiernos locales y regionales de la Unión Europea y de América Latina en todos los ámbitos de la cooperación descentralizada

Priorizar la formación de los funcionarios y técnicos de estos gobiernos, en los temas de los valores y la gestión que sustentan el desempeño de la cooperación descentralizada pública

Difundir los principios de la Agenda de París y promover su incorporación en las acciones y políticas públicas de cooperación descentralizada de los gobiernos locales y regionales de la Unión Europea y de América Latina

Contribuir a avanzar en la definición de una nueva agenda pública que posicione a los gobiernos locales en la escena internacional como actores fundamentales del desarrollo y de la cooperación internacional

En los próximos años, estas prioridades se traducirán en un conjunto de acciones de análisis, formación y asesoramiento a los gobiernos locales y regionales para lograr su participación auténtica en el IV Foro de Alto Nivel sobre la Eficacia de la Ayuda que tendrá lugar en Corea a finales del 2011. Nuestro objetivo es que los gobiernos locales no solo estén debidamente representados en este Foro, sino también y sobre todo que puedan aportar propuestas de acción, consensuadas entre ellos, tanto sobre la redefinición de determinados criterios de la Agenda como sobre los mejores instrumentos para lograrlos.

# [3 “Valparaíso+5: Balance, impacto y perspectivas de la Cooperación Descentralizada Pública”

México DF, 30 de septiembre - 2 de octubre 2009

*El Observatorio de la Cooperación Descentralizada Unión Europea – América Latina, impulsado por la Diputación de Barcelona y la Intendencia Municipal de Montevideo, recogiendo los debates y conclusiones de su IV Conferencia Anual, celebrada en la Ciudad de México del 30 de septiembre al 2 de octubre de 2009, transcurridos cinco años después de la primera conferencia sobre cooperación descentralizada que se celebró en la Ciudad de Valparaíso,*

## **Considera que;**

1. El modelo internacional de crecimiento y desarrollo que imperó durante los últimos tres decenios está en crisis; sus efectos están produciendo un impacto negativo sobre los territorios que provoca un aumento de la pobreza y de la desigualdad.

2. En este contexto, es necesario poner en valor el papel de los territorios y sus gobiernos como actores fundamentales en los procesos de desarrollo y cohesión social e introducir la perspectiva territorial en la definición de las distintas estrategias de superación de la crisis en y entre todos los niveles de gobierno.

3. La cooperación descentralizada pública es un instrumento idóneo para fortalecer las capacidades de los gobiernos locales en su

acción política interna y en su proyección externa. La pertinencia y el valor añadido de la cooperación de los gobiernos locales y regionales está reconocida por los principales actores nacionales e internacionales en ámbitos tales como la cohesión social, la gobernabilidad local y la integración regional.

4. A pesar de no haber incorporado a los gobiernos locales en su concepción, la Agenda de París sobre la eficacia de la ayuda al desarrollo se revela como un referente que debe ser tomado cuenta en la definición y puesta en práctica de la cooperación descentralizada.

5. El Programa URB-AL de la Comisión Europea – en el marco del cual nació el Observatorio - se ha convertido en uno de los principales referentes y un impulsor clave de la cooperación descentralizada pública. Lamenta-

blemente, el carácter innovador de sus acciones no siempre se ha trasladado a otros programas de cooperación descentralizada.

## **Por todo ello, recomienda,**

6. Asumir la coordinación, entendida como concertación y articulación entre todos los actores de la cooperación, basada en el respeto de la autonomía de todos y cada uno, para contribuir a hacer más eficaz la cooperación internacional. Esto implica la participación real y efectiva de los gobiernos territoriales en el diseño, ejecución y evaluación de estrategias de desarrollo.

7. Promover que la cooperación impulse y acompañe procesos y políticas públicas a través de pactos multinivel, sobre la base del principio de subsidiariedad, que garanticen la integralidad de las mismas. Estas políticas deberían buscar reforzar la gobernabilidad en todos sus niveles.

8. Otorgar un mayor papel a los gobiernos locales y regionales en la gestión directa de los programas internacionales dirigidos a las ciudades y regiones y la incorporación de nuevas modalidades de gestión operativa y financiera.

9. Explorar la pista de apoyos presupuestarios sectoriales para el financiamiento de determinadas políticas públicas a nivel local y regional, en particular en los ámbitos de la cohesión social, las migraciones y la lucha contra el cambio climático. Estos mecanismos podrían ponerse en marcha, como fase piloto, por ejemplo en el marco de la próxima fase del Programa URB-AL.

10. Explicitar los fundamentos políticos de la cooperación descentralizada pública para que sus valores sean plenamente compartidos por la ciudadanía. Al lado de la necesaria solidaridad, valor ético inherente a toda política pública, cabe explicitar la importancia de la cooperación internacional, su dimensión estratégica como factor de proyección externa de los territorios y de impulso de políticas públicas locales tendientes a buscar el bienestar de los ciudadanos.

11. Reforzar el rol de los gobiernos locales como agentes fundamentales en los proce-

sos de desarrollo sustentable, gobernabilidad, cohesión social e integración regional.

12. Generar propuestas y agendas colectivas para reforzar la capacidad de los gobiernos locales en la formulación, ejecución y evaluación de políticas públicas de cooperación, dotándose de las instancias institucionales adecuadas y de los recursos humanos requeridos.

## **Y se compromete a,**

13. Seguir sirviendo a los gobiernos locales y regionales de la Unión Europea, de América Latina y progresivamente de otras regiones del Sur en los ámbitos de la cooperación descentralizada.

14. Apoyar, a través del análisis, el asesoramiento y de manera particular la formación, los esfuerzos de estos gobiernos y de las Asociaciones que ellos mismos han creado, para hacer frente a los retos arriba mencionados.

15. Difundir los principios de acción de la Agenda de París y a promover su incorporación en las acciones y políticas públicas de cooperación descentralizada de los gobiernos locales y regionales de la Unión Europea, América Latina y otras regiones del mundo.

16. Avanzar en la definición de un nuevo paradigma de la cooperación descentralizada que permita construir una nueva agenda pública que posicione a los gobiernos locales en la escena internacional como actores fundamentales en los procesos de desarrollo.

17. Apoyar las iniciativas tendientes a crear los instrumentos para reforzar la gobernabilidad, como condición del desarrollo.

18. Dar el apoyo requerido a los gobiernos locales y regionales para que estén debidamente representados en el IV Foro de Alto Nivel sobre Eficacia de la Ayuda que tendrá lugar en Corea a finales del 2011, y puedan aportar propuestas concretas, consensuadas entre ellos, sobre la redefinición de ciertos criterios de la Agenda así como sobre las mejores herramientas y políticas para avanzar en su implementación.

# [4

## URB-AL III: Avanzando en cohesión social y territorial en América Latina

Josep Maria Prochazka |\*



12



13

Uno de los programas de cooperación descentralizada más relevantes de la Comisión Europea con América Latina es el programa URB-AL, que acaba de iniciar su tercera fase. El objetivo de este programa es contribuir a incrementar el grado de cohesión social y territorial en el seno de las colectividades subnacionales y regionales de América Latina, aprovechando las experiencias y buenas prácticas obtenidas por los proyectos participantes en otras ediciones.

Surgido en 1995 como iniciativa comunitaria para crear lazos de colaboración duraderos y estables entre ciudades europeas y latinoamericanas, EuropeAid movilizó en las dos ediciones anteriores 64 millones de euros para la ejecución de 188 proyectos en los que estuvieron involucradas más de 750 instituciones a ambos lados del Atlántico.

El resultado ha sido más que satisfactorio para los participantes, ya que gracias al programa URB-AL, más del 65% de los gobiernos locales actores de los proyectos crearon nuevos servicios municipales permanentes a través de tres ejes fundamentales de actuación: el intercambio de experiencias y trabajo en redes temáticas de gobiernos locales; el apoyo institucional a las colectividades locales para lograr resultados sostenibles; y la implicación directa de los participantes en la formulación, ejecución y financiación de los proyectos para garantizar una mayor apropiación.

Así, en 2009 se pone en marcha la tercera fase del programa con el propósito de consolidar y promover procesos y políticas públicas de cohesión social y territorial que puedan convertirse en modelos de referencia capaces de generar debates e indicar posibles

\*| Director Ejecutivo de la Oficina de Orientación y Coordinación (OCO) del Programa URB-AL III

soluciones a los gobiernos subnacionales de América Latina que deseen impulsar dinámicas de cohesión.

### COHESIÓN SOCIAL: Eje central de las relaciones UE-AL

Desde la Cumbre de Río de Janeiro (1999), la cohesión social se ha convertido en el eje central de las relaciones y el diálogo político entre la Unión Europea y América Latina.

Así, tras las declaraciones de las cumbres UE-AL de Guadalajara (2004) y Viena (2006), los Jefes de Estado y de Gobierno reunidos en Lima en 2008 reafirmaron que la cohesión social constituye un asunto prioritario que debe ser abordado por los gobiernos de ambas regiones para que puedan superarse los problemas derivados de la pobreza, la desigualdad social y la exclusión. Son estos problemas los que dificultan la sostenibilidad del crecimiento económico y la calidad de la democracia en los países latinoamericanos.

“Confirmamos que la lucha contra la pobreza, la desigualdad y la exclusión a fin de alcanzar o aumentar la cohesión social es una prioridad política clave de la asociación estratégica entre nuestras regiones. Ella continúa siendo un tema central para nuestro diálogo y cooperación a nivel nacional, subregional y regional. Reiteramos la responsabilidad primordial de nuestros gobiernos, en cooperación con todos los actores relevantes, entre ellos la sociedad civil, para implementar políticas que conduzcan a dicho objetivo”. Art. 11 de la Declaración de Lima.

En declaraciones de Vittorio Tonutti, Jefe de la Unidad de Operaciones Centralizadas de América Latina de EuropeAid y responsable del programa URB-AL, “la cohesión social no es únicamente garantizar el acceso a los servicios sociales básicos, sino el conjunto de políticas que favorecen la igualdad de oportunidades, la participación activa de los ciudadanos y la convivencia social de grupos heterogéneos”.

### URB-AL III 2009-2012: Nuevos desafíos en América Latina

Las lecciones aprendidas en las dos primeras fases del programa URB-AL, en las que se lograron

consolidar 13 redes temáticas, han dado lugar a una tercera fase en la que se han aprobado 20 proyectos que tendrán un impacto directo en 71 territorios de América Latina.

Los beneficiarios del programa URB-AL son, por un lado, gobiernos de colectividades subnacionales de América Latina que están impulsando políticas públicas que favorezcan la cohesión social y territorial. Por otro lado, también se beneficiarán los ciudadanos de los territorios que, de forma directa o indirecta, se vean favorecidos por la ejecución de los proyectos; y todos aquellos que puedan beneficiarse a medio plazo a partir de la consolidación o la innovación de las políticas públicas de cohesión que surgirán o se inspirarán durante la ejecución del programa.

Los 20 proyectos subvencionados por la Comisión Europea a través de URB-AL III abarcan diferentes áreas de intervención como gobernabilidad local, cooperación transfronteriza, migración, gestión de residuos, seguridad ciudadana, ocupación femenina, desarrollo urbano o gestión del territorio. Para desarrollar estas iniciativas, los proyectos recibirán un total de 50 millones de euros, que se complementarán con 14 millones más aportados por los socios de los proyectos.

### OFICINA DE COORDINACIÓN Y ORIENTACIÓN URB-AL III: Visión de programa

En su tercera fase, la Comisión Europea ha creado la Oficina de Coordinación y Orientación (OCO) de URB-AL III que lidera la Diputación de Barcelona en consorcio con la Fundación Internacional y para Iberoamérica de Administración y Políticas Públicas (FIIAPP), la Municipalidad de San José (Costa Rica), la Alcaldía Mayor de Bogotá (Colombia), la Provincia de Santa Fe (Argentina) y la Región Toscana (Italia).

Esta oficina es el instrumento que la Comisión Europea pone al servicio de los 20 proyectos adjudicados para apoyar la ejecución del programa prestando asistencia técnica y acompañamiento a los diferentes proyectos y para colaborar a hacer realidad el objetivo general del programa: contribuir a incrementar el grado de cohesión social y territorial en el seno de las colectividades subnacionales y regionales en América latina.

La OCO URB-AL III, además de proporcionar ayuda técnica y orientación estratégica para ase-

gurar la coordinación y el buen funcionamiento de los proyectos. al mismo tiempo, vela por la coherencia entre las acciones emprendidas por los proyectos y los objetivos del programa. Teniendo también entre sus objetivos favorecer la visibilidad de URB-AL y la difusión de experiencias y buenas prácticas surgidas de los proyectos.

El gran desafío de la OCO URB-AL III es conseguir una visión integradora del programa URB-AL a través de 20 proyectos con temáticas, localizaciones y beneficiarios diferentes pero

que comparten su interés y su compromiso por la cohesión social y territorial en América Latina desde los gobiernos subnacionales.

Con sede central en Barcelona (España) y Oficinas de Apoyo en Madrid (España) y Florencia (Región Toscana, Italia), la OCO URB-AL III cuenta con Oficinas Regionales en San José (Costa Rica), Bogotá (Colombia) y Rosario (Santa Fe, Argentina) para dar seguimiento a los proyectos de cada uno de esos tres ámbitos territoriales.

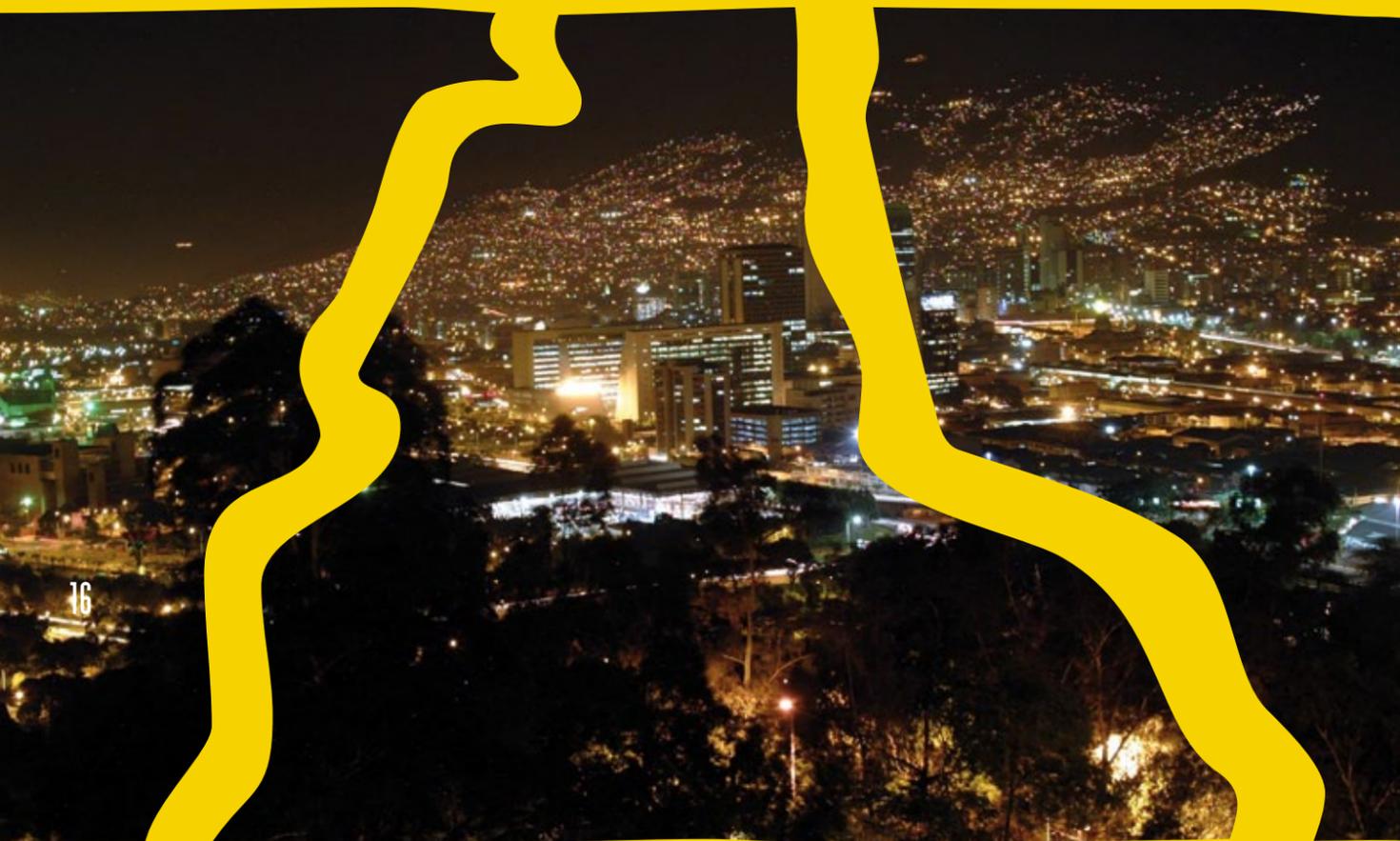


### LISTADO PROYECTOS URBAL-III

- Cada uno de los veinte proyectos, está liderado por una institución territorial, que se indica junto al nombre del proyecto.
- Innovación Institucional en Gobiernos Intermedios: **la Regionalización** como un instrumento clave para promover democracias de proximidad. (Provincia de Santa Fe)
- EMIDEL: **Desarrollo Local y Emigración** en Latinoamérica. (L'Hospitalet de Llobregat)
- Estrategias de Desarrollo Local Incluyentes y Participativas (Irún)
- Políticas Locales de **Prevención de la Violencia** en Áreas Urbanas Marginales (Estado de Pernambuco)
- **Reurbanización del Espacio Común** entre dos ciudades gemelas de países limítrofes como instrumento de Cohesión Social y Creación de Ciudadanía con Identidad Propia para la gestión conjunta de ambas ciudades: Pedro Juan Caballero (PY) y Ponta Porã (BRI), (Ponta Porã)
- Modelo Euro-Latinoamericano de Gobernanza Local para el **Desarrollo Productivo** basado en Ciudades Emprendedoras con apoyo de sus emigrados (Alcorcón)
- Rassoc – Emprendedurismo Social y **Ecogestión de Residuos Urbanos** (Mancomunidad Área Metropolitana de Barcelona)
- Cohesión, Inclusión y Desarrollo Social a través del **Turismo Sostenible**. Fronteras Turísticas. (Provincia de Frosinone)
- **Gestión Urbana y Territorial Participativa**: una llave para la Cohesión Social y Territorial (Regione Toscana)
- PACEF: Pacto para la **Capacitación y el Empleo Femenino** (Regione Siciliana)
- Integration: **Integrated Urban Development** (Stuttgart)
- Fomento de la Cohesión Social e **Integración Regional** Territorial de Municipios Fronterizos del Trifinio Centroamericano (Mancomunidad Río Lempa)
- **Gestión Integral de Tierras** (Puerto Cortés)
- Gente Diversa – Gente Equivalente: hacia una **Convivencia Ciudadana en Equidad** (Santa Tecla)
- La basura sirve: **Reducción, Reciclaje, Recuperación** de Residuos y Concienciación Medio Ambiental para la construcción de Cohesión Social en América Latina (Arezzo)
- EU-LA-WIN : European Union And Latin America for **Welfare Integrated Policies** (Regione Emilia Romagna)
- **Aglomerados Urbanos em Área Protegida**: métodos para promover o desenvolvimento socioeconómico da população com a tutela da natureza (Comune di Pigna)
- COCAP : Cohesión Social a través del **Fortalecimiento de las Cadenas Productivas**: desarrollo de Métodos Permanentes de Acción Colectiva en los Sistemas Regionales de Países del Mercosur. Cocap (Regione Veneto)
- **“La Inter-Municipalidad**: una Herramienta Eficaz para la Cohesión Social y Territorial en América Latina (Estado de Michoacán)
- **Revitalización socio-urbana** y articulación de políticas hacia la integración social en áreas centrales degradadas (Montevideo)

Para más información urb-al3.eu

[5



## La experiencia de Medellín<sup>1</sup>

### *ACI, modelo de Cooperación descentralizada en Colombia.*

La Agencia de Cooperación e Inversión de Medellín y el Área Metropolitana (ACI), nace en el año 2002 por iniciativa de la Alcaldía de Medellín luego de comprender que el desarrollo de Medellín se encontraba íntimamente ligado al devenir de la región, el país y el mundo, y por tanto, avanzar en este proceso exigía que la administración municipal asumiera el liderazgo y la promoción de un proyecto de internacionalización compartido a nivel regional, basado en la articulación de actores responsables del desarrollo.

De esta manera y como una Asociación de Entidades Públicas (Alcaldía de Medellín, las Empresas Públicas de Medellín, Empresas Varias de Medellín y el Área Metropolitana del Valle de Aburrá) se constituye la ACI como la primera Agencia de Cooperación Internacional Descentralizada de Colombia.

A la fecha, la ACI ha Liderado las relaciones internacionales del Municipio y su Área Metropolitana y ha actuado como agente articulador de las entidades que promueven el desarrollo en la Región.

#### **Medellín: Ciudad de transformaciones.**

En los últimos cinco años Medellín se ha posicionado como una ciudad que le apuesta a la educación como pilar de crecimiento social. Esto se ha logrado gracias al apoyo de aliados internacionales que validaron el proceso y

participaron como socios para el desarrollo de distintos programas y proyectos. Por eso el proceso de transformación superó las fronteras de Colombia y es conocido por gobiernos, organizaciones y entidades internacionales que hoy ven a la ciudad como un escenario idóneo para la cooperación internacional, garantizando transparencia, participación y sostenibilidad.

La internacionalización de Medellín ha permitido consolidar y fortalecer la red de aliados estratégicos y socios internacionales comprometidos con el desarrollo y la transformación de ciudad. La integración con el mundo ha contribuido a que la ciudad acceda a los flujos de cooperación internacional técnica y financiera; todo esto mediante mecanismos y/o instrumentos de cooperación tales como redes, hermanamientos, convenios, asesorías de expertos, intercambios, y avales entregados por personalidades de talla mundial, que reconocen públicamente a Medellín como una ciudad que pasó del miedo a la esperanza y de la esperanza a la confianza.

#### **ACI: Comprometida con la internacionalización de Medellín.**

El proceso de promoción del modelo de transformación de Medellín en el mundo, ha sido liderado principalmente por la Agencia de Cooperación e Inversión de Medellín y el

<sup>1</sup> |Departamento de Relaciones Internacionales de Medellín

Área Metropolitana, como entidad encargada de captar y gestionar recursos de cooperación para los programas y proyectos estratégicos del Municipio y como captador de inversionistas extranjeros que contribuyen al crecimiento económico y competitivo de la ciudad.

El trabajo desarrollado por la ACI, así como los logros alcanzados han sido significativos en dos perspectivas: por un lado mostrando la transformación de Medellín, al traer al mundo a la ciudad, y, por el otro, involucrando a la comunidad internacional en esa transformación y construyendo relaciones de alianzas para esta nueva Medellín.

Como entidad encargada de la internacionalización de la ciudad y primera Agencia de Cooperación Descentralizada del país, la ACI tiene la responsabilidad de proveer a Medellín las herramientas que maximicen su presencia en el escenario internacional y que puedan reflejarse en una gestión óptima de recursos.

### ¿Cómo trabaja?

La ACI gestiona los procesos de internacionalización a partir de dos áreas funcionales:

La primera, relacionada con el fomento de los negocios y las inversiones, centra sus esfuerzos en el aumento de los niveles de comercio e inversión internacional; para ello, trabajan de la mano de los sectores productivos estratégicos (clúster), consolidando la inversión extranjera instalada y potencial, para la Región. Estos sectores productivos estratégicos son: clúster de energía eléctrica, clúster de textil-confección-diseño y modas, clúster de construcción, clúster de turismo de negocios ferias y convenciones y clúster de servicios de medicina y odontología.

La segunda área, gestiona la oferta y demanda de cooperación internacional, mediante la investigación y promoción de iniciativas que apuntan al desarrollo humano y al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, haciendo especial énfasis en la gestión de cooperación internacional descentralizada (CID).

El equipo de cooperación está conformado por consultores; estos son responsables de investigar las líneas temáticas, sectoriales y transversales de las fuentes de cooperación bilateral, multilateral y descentralizada, dónde es posible interactuar con ONGD, Fundaciones, Universidades, Ayuntamientos, Comunidades Autónomas, Diputaciones, etc.

De esta manera cada consultor investiga y gestiona oportunidades en términos de cooperación financiera y técnica, haciendo énfasis en cooperación técnica, por el interés de la administración municipal en conocer las buenas prácticas y experiencias exitosas que se orienten al desarrollo local. Dentro de la gestión de cooperación que realiza el Área, se encuentran: la búsqueda de oportunidades de becas, seminarios y cursos cortos para los responsables de la formulación y ejecución de las políticas públicas, la participación en convocatorias para la cofinanciación de proyectos ante diferentes organismos públicos, privados y multilaterales, la participación de los procesos de ciudad en premios internacionales, la participación en redes internacionales, la promoción de hermanamientos con ciudades que tienen líneas de trabajo similares o complementarias a Medellín y la coordinación de la agenda internacional de la ciudad.

### ¿Cuáles son las líneas de trabajo para la gestión de cooperación?

En la Agencia de Cooperación e Inversión de Medellín y el Área Metropolitana, el concepto de cooperación internacional se desarrolla a partir de la búsqueda y consolidación de aliados internacionales y socios estratégicos a través del principio de CO-RESPONSABILIDAD, que hace referencia al interés de compartir las responsabilidades, sueños y proyectos esbozados en el plan de desarrollo de la Ciudad 2008-2011 "Medellín es Solidaria y Competitiva", con socios y aliados de la cooperación internacional, en diferentes líneas como:

- Lucha contra la Pobreza
- Desarrollo Urbano
- Infancia
- Paz y Reconciliación
- Desarrollo Económico Local
- Medio Ambiente y Movilidad
- Educación y Cultura
- Género

### ¿Qué proyectos se trabajan desde la ACI?

La ACI es la entidad responsable de la agenda Internacional de la ciudad desde lo político y lo social. En ese sentido son los anfitriones de los visitantes internacionales y las delegaciones diplomáticas, que han mostrado interés en conocer o apoyar los procesos de transformación de la ciudad. En este sentido constantemente genera y acompaña agendas de ciudad que van de la mano a los procesos de desarrollo de la ciudad.



La ACI ofrece a sus socios servicios especializados en gestión de recursos de cooperación a través de un ciclo que abarca la formulación, la promoción, la negociación, el apoyo técnico, el acompañamiento y el seguimiento a los proyectos que se emprendan. La ACI busca promover proyectos de cooperación internacional con énfasis en cooperación técnica a través de convocatorias, convenios con ONGD, redes internacionales, hermanamientos, becas, pasantías, seminarios y expertos internacionales. De igual manera es responsable de diseñar y ejecutar la política de cooperación de la ciudad.

La ACI lidera la Red de Antioqueños y Antioqueñas en el Exterior RAEE, una red que busca unir e involucrar a todos los países que viven en el exterior con su ciudad, con el fin de propiciar una plataforma de interacción con las acciones de la administración municipal, buscando que cada miembro de la red, sea un buen embajador y desde su proyecto de vida participe en las propuestas de desarrollo de la Alcaldía de Medellín. [www.sospaisa.com](http://www.sospaisa.com)

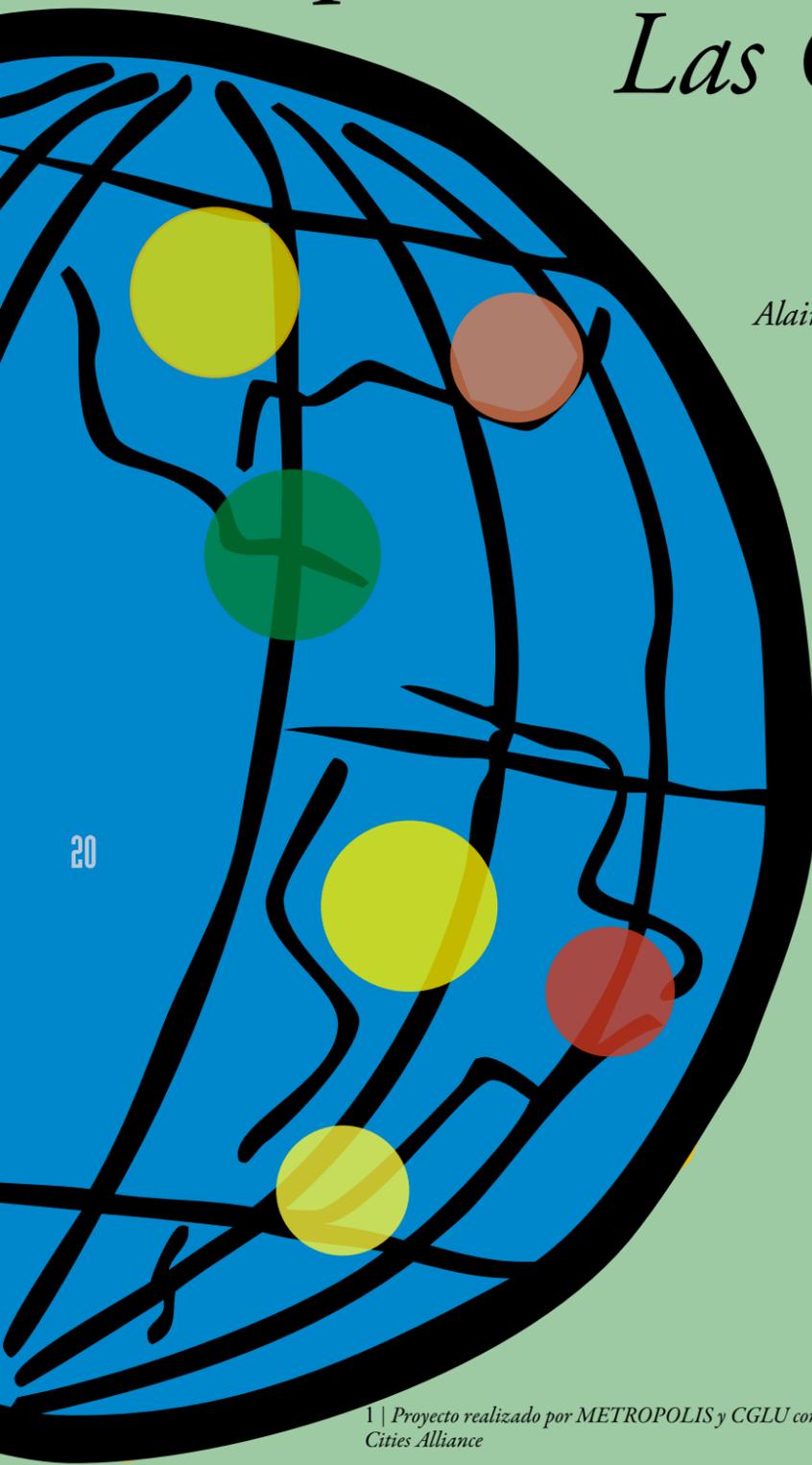
La ACI administra el Sistema de Oferta y Demanda de cooperación internacional, una herramienta virtual que permite acceder a información actualizada y permanente sobre la oferta de cooperación internacional, en materia de convocatorias, becas y premios. Adicionalmente permite conocer diferentes temas relacionados con la internacionalización. El objetivo primordial de esta herramienta es socializar la información para que cualquier persona que ingrese a la página web del sistema, pueda conocer y aprovechar las oportunidades existentes. Otro objetivo es

publicar las buenas prácticas de la ciudad que pueden convertirse en la oferta de cooperación técnica de Medellín para el mundo.

La ACI lidera el comité regional de cooperación internacional, una agrupación de diferentes actores que trabajan por el desarrollo. El objetivo de este comité es articular las acciones de cooperación de la región para garantizar el impacto y sostenibilidad de los programas y/o proyectos de región. En este comité participan Comfama y Comfenlaco, las dos cajas de compensación con presencia en Antioquia, la Federación Antioqueña de ONG, la Gobernación de Antioquia a través del Instituto para el Desarrollo de Antioquia, el sector académico representado por la Universidad de Antioquia y liderando el proceso, la Alcaldía de Medellín a través de la ACI.

La ACI contribuye con el fortalecimiento institucional de entidades de la región con el fin de dar a conocer información sobre cooperación internacional, es así que a través de una labor de investigación se han elaborado 4 cuatro ediciones del manual de cooperación internacional descentralizada, que es entregado a fundaciones, ONG, universidades, gobiernos y en general instituciones que quieren explorar opciones de cooperación para el desarrollo. Este manual recoge los datos básicos, las líneas de temáticas de interés y los tipos de cooperación que ofrecen regiones, países u organizaciones para el desarrollo, así como también información de contacto; que constituyen un instrumento valioso de consulta y acercamiento a la cooperación internacional descentralizada.

# [6] *El Fondo Mundial para el desarrollo de Las Ciudades*



*Alain Le Saux, director de proyecto  
Ghazi Hidouci, consultor*

1 | Proyecto realizado por METROPOLIS y CGLU con el apoyo de la Región de Paris-Ile-de-France y Cities Alliance

2 | Alain Le Saux ex Director general encargado de asuntos internacionales y europeos de la Región de Paris-Ile-de-France.

Ghazi Hidouci ex ministro de economía y finanzas de Argelia

Desde hace muchos años, las colectividades locales, a través de sus organizaciones internacionales, buscan soluciones para el acceso a recursos financieros exteriores con el fin de permitir las inversiones necesarias para sus infraestructuras de base y su mantenimiento.

A lo largo de los años las necesidades de financiamiento crecieron de manera exponencial y las perspectivas del crecimiento urbano le dan a esta cuestión una gran importancia. Las colectividades locales no son capaces de responder a las necesidades expresadas por la población, cuando deberían poder anticiparlas.

Las colectividades esperan siempre que el banco mundial, entre otros, haga progresos en particular para ofrecer préstamos subsoberanos y el acceso a facilidades financieras dedicadas especialmente para ellas.

Algunos proveedores de fondos han progresado en este sentido. Así, el banco asiático de desarrollo y la agencia francesa de desarrollo aportan facilidades financieras a las colectividades locales sin garantías de los estados centrales. Estos progresos son importantes pero todavía no son suficientemente desarrollados para satisfacer las necesidades cada vez más importantes de las ciudades.

Los gobiernos locales están conscientes que los recursos financieros internacionales serán siempre insuficientes para satisfacer sus necesidades financieras. Cuando las necesidades se expresan en centenas de miles de millones, las respuestas de los proveedores de fondos se expresan en centenas de millones de Dólares o de Euros. Por esto, los miembros de METROPOLIS decidieron buscar nuevas soluciones que sean complementarias de los dispositivos existentes y que abrirán el camino a financiamientos innovadores, en particular para favorecer la puesta en juego de medios financieros locales hoy día no suficientemente movilizados.

**El fondo mundial para el desarrollo de las ciudades (FMDC), una herramienta federativa de la cooperación descentralizada**

La cooperación descentralizada, reconocida como una cooperación eficaz y esencial, se queda sin embargo acantonada a acciones relativamente restringidas. Aunque respondiendo a necesidades esenciales para las poblaciones beneficiarias, los proyectos que ella apoya son poco amplios y no permiten responder a los desafíos del desarrollo urbano que conocen las ciudades del Sur.

La insuficiencia de medios financieros consecuentes obligaría a las colectividades socias de cooperación a restringir sus objetivos cuando, en los niveles técnicos e institucionales, ellas pudiesen realizar ambiciones más importantes. El FMDC, herramienta estratégica y financiera concebida por y para las colectividades tiene por vocación primera levantar los obstáculos financieros y permitir a las colectividades locales realizar todas sus ambiciones en el campo de una cooperación descentralizada que esté a la altura de los desafíos del desarrollo urbano local para las ciudades del Sur.

Las colectividades tomaron conciencia de la importancia de una política local atractiva y segura para el sector financiero y los inversionistas privados en el desarrollo local. Por esto, el FMDC tiene como objetivo estratégico integrar plenamente al conjunto de actores públicos y privados - en particular a la población - a sus modos de acción y de ofrecerles un marco de intervención bien organizado. Esto es una condición necesaria para una acción eficaz y sostenible.

**El FMDC es una herramienta para responder a los desafíos del desarrollo urbano**

Desde 2008, la población urbana sobrepasa por primera vez a la población rural: 3,3 mil millones de ciudadanos. En 2050, 80% de la población vivirá en las ciudades, la mayoría de ella en las ciudades de los países que están en desarrollo actualmente.

Este crecimiento urbano supone construir el equivalente de 3000 ciudades de 1 millón de habitantes a nivel mundial en menos de 50 años y esto dentro del contexto de los cambios climáticos cuyas consecuencias todavía no son totalmente bien conocidas.

## Los beneficios del FMDC para las colectividades locales:

- El FMDC permite a las colectividades locales acceder a financiamientos locales nacionales e internacionales que son actualmente difíciles de obtener. Este acceso se produce en todos los niveles, ya que el FMDC esta en relación, ya sea con los dirigentes locales, como con las organizaciones locales de ciudadanos (asociación de residentes, redes de empresarios...) y con los que aportan fondos públicos (bancos de desarrollo) o privados (bancos de inversión). El FMDC pone en contacto a las colectividades locales con todos los actores económicos y financieros de nivel local, nacional e internacional.
- El FMDC es un intermediario que permite a las colectividades locales beneficiarse de la experiencia y del peritaje de otras colectividades locales en el marco de cooperaciones Norte/Sur, Sur/Sur, Norte/Norte.
- El FMDC ofrece un marco metodológico claro para las colectividades locales que quieran poner en marcha mecanismos de cooperación descentralizada.
- Gracias a la estructuración de sus apoyos institucionales y técnicos, el FMDC ofrece garantías suplementarias a los que aportan fondos en lo que respecta a la necesidad y la factibilidad de los proyectos cuya financiación les ha sido propuesta.
- El FMDC ofrece a las colectividades locales la posibilidad de beneficiarse de experiencias exitosas de otras colectividades locales y facilita la aparición de proyectos concretos que corresponden a las necesidades expresadas por la población local.
- El FMDC permite a las colectividades locales acceder más fácilmente a los bancos y al financiamiento local.
- El FMDC ayuda a las colectividades locales a comunicar sus documentos financieros de acuerdo con los criterios internacionales, al mismo tiempo, certifica y garantiza esta información. Esta es una condición indispensable para acceder a los financiamientos.

Por ésto, es esencial aportar todo el apoyo necesario a las colectividades locales para que puedan definir buenos proyectos que sean financiables por los inversionistas exteriores. El apoyo institucional basado en el conocimiento acumulado por las colectividades locales constituye un valor agregado para garantizar la urbanización armoniosa de las ciudades expuestas a una expansión rápida, conflictiva y costosa. El hecho de poner a disposición las competencias en el marco de la cooperación descentralizada, sobre todo en lo que respecta a la gestión de las ciudades, reduce los costos de la asistencia técnica y la hace más fácil.

Esto permitirá ayudar a que las colectividades beneficiarias puedan manejar: la gestión urbana de corto plazo, la planificación de mediano y largo plazo, la reducción de los costos y sus acciones y programas. Los resultados facilitarán la implementación de las condiciones de seguridad de los financiamientos a corto y a largo plazo así como la búsqueda de nuevas fuentes de financiación pública y privada internas e internacionales necesarias, incluyendo los recursos movilizables directamente por los ciudadanos.

Antes de elaborar un instrumento con estos objetivos, METROPOLIS ha realizado un profundo estudio de las prácticas de financiación en diferentes países, a nivel regional como internacional, de las instituciones de financiamiento y de las organizaciones de desarrollo. Este estudio ha confrontado las prácticas observadas con las evoluciones más recientes de las problemáticas urbanas en las ciudades del Sur y del Norte, principalmente las que toman en cuenta la complejidad actual y futura de los fenómenos ligados al crecimiento de las ciudades.

METROPOLIS propone la creación de una nueva ONG de desarrollo, el FMDC, sin fines de lucro, que responda con rapidez a la solicitud de las ciudades y/o de sus coparticipes en los proyectos y programas de urbanización.

El objetivo principal del FMDC es el de animar la puesta en coherencia de las actividades de urbanización, de vigilar a la calidad de sus articulaciones espaciales y temporales en relación con una urbanización sostenible económicamente y socialmente eficaz, de asegurar los lazos necesarios entre los diferentes actores a los niveles locales, nacionales

e internacionales. Para cumplir estas tareas, el FMDC financia y gestiona los recursos concedidos y que sirven a:

- movilizar un peritaje bien definido, de alto nivel con capacidad de:
- tomar y enfrentar la complejidad de la urbanización de las ciudades duales,
- verificar la realización de una eficiencia ecológica de los sistemas urbanos,
- apoyar el refuerzo de las capacidades de gestión y de finanzas locales con el fin de permitir las decisiones apropiadas,
- \*financiar la asistencia técnica aportada por las colectividades locales,
- \*favorecer y sostener el desarrollo de la cooperación descentralizada Sur/Sur,
- \*desarrollar y proponer a las colectividades locales estrategias de financiamiento estables, sostenibles y eficaces,
- \*financiar la búsqueda de fuentes de renta seguras y sostenibles que permitan levantar los capitales locales necesarios a la urbanización,
- \*evaluar los resultados e impactos de las operaciones financiadas con los fondos afectados por los donantes de fondos internacionales, inversores y otros socios en el marco de sus programas de cooperación.

El peritaje del FMDC apoya a las colectividades locales que lo solicitan en la preparación de las decisiones, del montaje y la coordinación de los proyectos y programas de urbanización. Sobre esta base, él aporta a estas colectividades una ingeniería de montajes financieros realistas y seguros y las acompaña en la movilización de los recursos necesarios.

Esta visión transversal de los programas y proyectos de urbanización es coherente con las preocupaciones estructurales expresadas por las colectividades de las ciudades involucradas y ya ha sido probada en sus diferentes aspectos con éxito en dos proyectos. El primero relativo a la movilidad urbana de Antananarivo, capital de Madagascar, el segundo en Makati, comuna que forma parte

de Metro Manila (Filipinas) sobre la rehabilitación del centro histórico de la misma. El hecho de abordar los proyectos de esta manera, permite al FMDC tratar de mejor manera las cuestiones de desarrollo local, facilitar la participación activa de todos los actores locales, verificar la coherencia entre los proyectos y las intervenciones de los proveedores de fondos, de los gobiernos centrales, del sector privado y de la población.

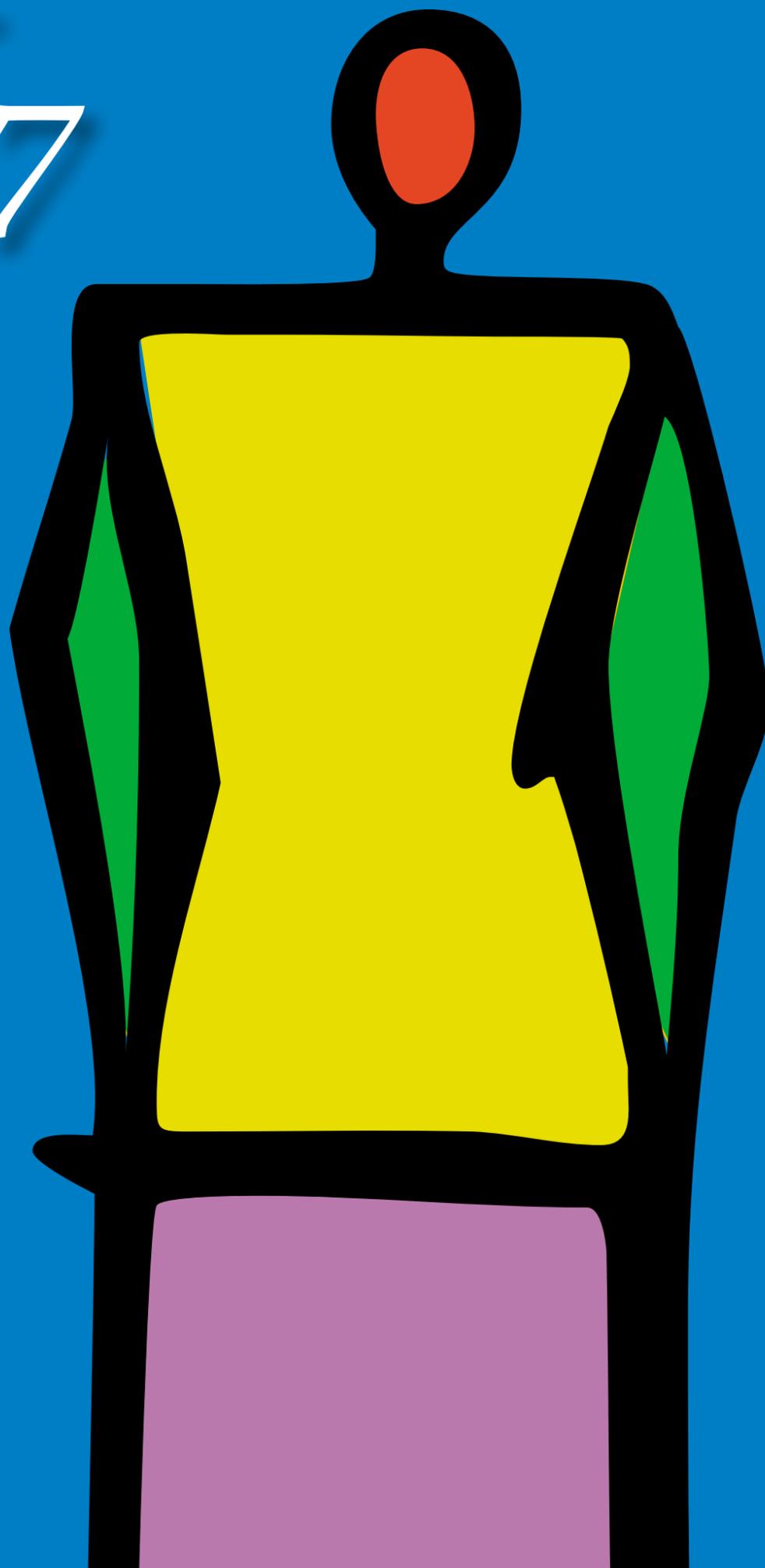
Así, el FMDC permite mutualizar los conocimientos prácticos de las colectividades locales con los de los proveedores de fondos internacionales, en particular sus capacidades financieras, para canalizar el conjunto de estos medios en dirección de las colectividades locales que lo necesitan.

Los recursos para financiar las actividades del FMDC proceden de las contribuciones voluntarias de sus fundadores esto con el fin de asegurar la puesta en marcha del FMDC y de sus primeras actividades. Además de las colectividades locales (miembros de Metropolis y de CGLU) que son los miembros fundadores y activos, otros actores pueden adherir con las mismas prerrogativas (fundadores y/o activos) o como miembro asociado, así como: instituciones financieras internacionales (públicas o privadas), ONG o fundaciones, cooperativas...

El FMDC puede igualmente, siguiendo la petición de los proveedores de fondos, servir a intermediar o controlar la circulación y el uso de los recursos financieros que lo mismos conceden a proyectos de desarrollo urbano. El FMDC puede recibir fondos de fundaciones privadas o públicas para realizar acciones estratégicas de desarrollo sostenible, de gestión de sistemas ecológicos urbanos y de capacitación dentro del "Instituto de Capacitación de Metropolis"

El 23 y el 24 de mayo último se reunió en Moscú el Consejo de administración de Metropolis quien aprobó en esta ocasión la creación del Fondo mundial para el desarrollo de las ciudades, cuyo lanzamiento se realizó el 12 y 13 de octubre en París.

El FMDC será operacional durante el año 2010.



## Entrevista a la uruguaya Lucy Garrido

*Profesora de literatura,  
periodista y creativa  
publicitaria, e integrante de la  
articulación feminista Mercosur*

El Centro de Formación Política Mujeres y Ciudad se creó en el marco del Programa URB-AL de la Comisión Europea, para contribuir al fortalecimiento de las capacidades locales para la participación política de las mujeres y la incorporación de la perspectiva de género en los gobiernos locales.

Con motivo del Diálogo "Comunicación y participación política de las mujeres: ¿qué estrategias nuevas desarrollar?", realizado en Barcelona (España) durante el mes de julio, entrevistamos a la Sra. Lucy Garrido, Profesora de literatura, periodista y creativa publicitaria, e integrante de Cotidiano Mujer (Uruguay) y de la Articulación Feminista MERCOSUR.

**¿Desde cuando trabaja usted la temática de Género y Cooperación al Desarrollo? Desde su experiencia, ¿Cuál es la importancia de la incorporación de la perspectiva de género en las políticas locales de Cooperación Descentralizada?**

Ante todo quiero remarcar que más que trabajar en la temática de género, lo que yo hago es ser feminista. Y siendo feminista entiendo al género como una categoría de análisis, como una herramienta para hacer política. Pero no trabajo en la temática de género, trabajo en los derechos de las mujeres.

En todo lo que es la cooperación y por supuesto la cooperación descentralizada, es fundamental que se aplique la perspectiva de género para las políticas locales. Quiero creer que cuando hablamos de cooperación para el desarrollo estamos hablando de algo más que llevarle a la gente agua, o llevarle a la gente luz o llevarle a la gente educación; estamos hablando también de una mejor vida para todos y todas, y eso va más allá de las carencias materiales. Esto implica aplicar la perspectiva de género, porque para defender la igualdad de derechos hay que partir por reconocer también las diferencias. No tener en cuenta la diferencia que hay en cómo vive la crisis una mujer o cómo la vive un hombre, no tener en cuenta que esa agua que no llega al barrio o al poblado, afecta mucho más a la mujer que a los hombres, es hacer malas políticas. Yo no le pido a los gobiernos que sean feministas, les pido que gobiernen bien. Y para gobernar bien, aunque no estén de acuerdo con los principios que podamos defender las feministas, tienen que tener en cuenta el género en sus políticas.

**¿Cuál es la importancia del Fortalecimiento de las capacidades institucionales y la formación de mujeres políticas en América Latina? Y en el marco de dicha formación, ¿Qué importancia tiene la comunicación?**

Es muy importante el fortalecimiento de las capacidades de las mujeres políticas en América Latina y el de las capacidades institucionales. En Montevideo, por ejemplo, es increíble el cambio que se produjo desde que llegó el primer gobierno progresista a la ciudad y se creó la primera Comisión de la Mujer de la IMM hace ya más de 15 años.

Lo que era llegar a un gobierno en una ciudad donde no había nada dirigido a las mujeres, lo que fue inventar el primer teléfono contra la violencia, por ejemplo, cosas que uno ahora las ve como normales, pero hace 15 o 20 años, era una epopeya conseguir las! Y había que pelear con todo el mundo, con la propia izquierda, con los propios compañeros para explicarles por qué era tan fundamental contar con mecanismos específicos.

Fortalecer esas capacidades institucionales a mí me parece realmente imprescindible pero también se debería lograr que los gobiernos en el mediano plazo, ya, en realidad, incorporen dentro de sus presupuestos nacionales esos costos.

Con respecto a la formación de las mujeres políticas en América Latina, creo que se está logrando mucho y que son un apoyo fundamental las redes que se van creando entre ellas y las ciudades. Claro que sería muy bueno que los hombres políticos también se formaran! En América Latina y en todas partes, porque a veces dicen y hacen tantos disparates que parece que necesitaran pre-kinder, kinder, escuela y universidad. Ojalá laica y obligatoria.

**¿Cual es su opinión sobre el "Proyecto Centro de Formación Política Mujeres y Ciudad", que fue liderado por la Diputación de Barcelona en consorcio con la Municipalidad del Distrito Metropolitano de Quito, la Municipalidad de San José de Costa Rica, la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, la Provincia de Torino y UNIFEM, en el que usted ha participado como conferenciante y docente?**

El centro de formación política Mujeres y Ciudad que se hizo en Quito, fue la única experiencia que he tenido hasta ahora, y me pareció estupenda. Había una mezcla de 30 mujeres de distintas edades, con distintos

intereses, con simpatías políticas diferentes, mujeres con distintos niveles educativos, había muchachas muy jóvenes y mujeres más adultas, me pareció de una riqueza extraordinaria. Cada quien empezó a ver donde estaba el nudo ese que las mujeres aunque seamos de distintos partidos, aunque tengamos distintos orígenes ideológicos, tenemos en común: esa necesidad imperiosa de emanciparnos. Y de emancipar a todos, no solo a nosotras, porque cuando las mujeres empezamos a hablar como mujeres logramos a lo largo de este siglo abrirle las puertas y los caminos a otra gente y a otros movimientos. Creo que habría que pensar en cómo lograr, además de seguir haciendo los cursos con gente siempre nueva, que se mantenga una especie de curso potencial entre las que han ido participando. En cada uno de estos grupos seguro que habrá siempre un "grupito" que tiene un potencial al que hay que respaldar y seguir.

**¿Cómo las relaciones de cooperación descentralizada basadas en un mayor liderazgo de mujeres en las instancias políticas pueden contribuir a la defensa de los derechos de las mujeres y en particular a los derechos sexuales y reproductivos?**

Las organizaciones de mujeres, las redes, los movimientos que están defendiendo los derechos sexuales y reproductivos tienen muchos problemas al interno de sus países para que se les apoye. Casualmente estos temas, nadie entiende por qué, se contradicen con la clase gobernante, no importa si el gobierno es conservador o progresista. Habría que promover más espacios donde debatir sobre la laicidad de los estados, por ejemplo, ese sería un muy buen punto.

**¿A partir de qué estrategias comunicativas puede aumentar la confianza y el diálogo entre los gobiernos locales y los movimientos sociales?**

Ah... es que a veces sucede que las mujeres tenemos mejor formación que los políticos, los cursos de formación, por ejemplo, no sólo las capacitan sobre temas concretos de la perspectiva de género, también las ayuda a enfrentar mejor la hegemonía de la perspectiva masculina en el hacer político. A veces los gobiernos locales – y los nacionales, ya que estamos – hacen oídos sordos a realidades que rompen los ojos.

Miremos lo que pasó en Nicaragua, por ejemplo, es increíble. Tenían una ley que permitía el aborto terapéutico y en vez de abrirla y que fuera más inclusiva de otras causales, la derogaron, de manera que ahora, hasta en los casos de riesgo de muerte materna, está prohibido el aborto. Se dan cuenta que ahora las mujeres que necesitan abortar por razones de salud, están muriendo "legalmente"? El gobierno "sandinista" está persiguiendo al movimiento de mujeres. Está persiguiendo a las feministas. En este caso, no hay confianza ni diálogo posible, qué comunicación va a haber? Es por eso que la autonomía es fundamental para los movimientos sociales ¿Creemos o no, que estas mujeres necesitan el apoyo de la cooperación internacional?

**¿Qué instrumentos o herramientas son más efectivas en las relaciones de cooperación internacional para aumentar la defensa de los derechos de las mujeres?**

A mí no me gustan los proyectos asistencialistas. Sin embargo, entiendo, que hay momentos o realidades en algunos países que sin esa asistencia directa, la gente se muere. Pero una cosa es el asistencialismo y otra muy distinta, la asistencia humanitaria.

Por eso creo que es imprescindible, primero, la discusión y el relacionamiento horizontal entre quienes cooperan y quienes reciben la cooperación. Segundo, se debe invertir en la autonomía de las organizaciones y eso pasa por apoyar el fortalecimiento institucional y no sólo las actividades puntuales. A partir de eso, se deben tener reglas de juego claras y responsabilidad en ambas partes. Y también, que así como todos nos ponemos atentos (la Unión Europea lo hace, no?) a no apoyar a las industrias que contaminan el medioambiente, deberíamos también no apoyar a los gobiernos nacionales y locales que no respetan los derechos de las mujeres.

**¿Piensa que la cooperación entre gobiernos locales y el enfoque descentralizado puede contribuir a transformar los modelos tradicionales de cooperación al desarrollo?**

Yo creo que la cooperación entre gobiernos locales desde un enfoque descen-

tralizado realmente transforma la cooperación al desarrollo. Creo que la mayoría de los ciudadanos y ciudadanas vive más lo local que lo global y ahí es donde se puede llegar de una manera mucho más directa. Las ciudades mismas cuando se recuperan tales o cuales barrios, cuando se invierte contra la violencia de género, etc., se transforman y se convierten en medios de comunicación. Ustedes han apoyado esas iniciativas, España lo hace, y creo que eso es llevar la política a la casa de la gente.

**La cooperación internacional no acaba de ser percibida como una necesidad, un ejercicio de justicia histórica... en momentos de crisis como la actual, se alzan voces cuestionando el sentido de destinar recursos, con la idea de fondo de "con los problemas y necesidades que tenemos aquí..." ¿Qué falla en las estrategias de comunicación de ONGD y administraciones públicas?**

Si no fuera por el apoyo de otros países, de los españoles y españolas, si no fuera por la solidaridad y el internacionalismo, por esta manera de ver y ser en el mundo que como un mundo de todos y de todas, si no fuera por esto, a lo mejor en la dictadura que hubo en Uruguay a mí me hubieran matado. Como mataron a mi abuelo fusilado en un pueblo de Andalucía, o a mi tío abuelo, maestro fusilado junto a García Lorca. La solidaridad y el sentir el mundo de todos y para todos tiene que estar en el centro de las relaciones. Eso es lo que le permitió a mi familia, tanto materna como paterna, salvarse y terminar viviendo en Uruguay, de donde nadie los echó y donde pudimos estudiar, trabajar, hacer empresas todos los descendientes.

En un mundo global como el de ahora, no es cierta la frase "con los problemas que tenemos aquí, para que vamos a ayudar a Angola" no es cierta esta frase, porque lo que pasa en Angola tiene que ver con los problemas que tenemos en Barcelona y en Montevideo. Ahora, esto hay que explicárselo a la gente. Tal vez deberíamos tener una política de comunicación más incisiva y específica para ese público. Para que entienda que el camino no es el desinterés ni la xenofobia. Para que sepan que cuando están cooperando están solucionando también sus propios problemas. La primera vez



que vine a España, en 1970, esto era un horror! Gris, pobre y mediocre, con una ignorancia en la gente que asustaba. Había miles y miles de españoles trabajando en Alemania, Inglaterra y Suiza, además de los millones que se habían ido a América Latina. Cómo hubiera salido adelante España sin la cooperación de la Unión Europea? Decididamente, hay que hacer una campaña para explicar estas cosas.

**La cooperación internacional entre América Latina y Europa nació de intensos procesos de solidaridad. En el mundo local esto se plasmó a través de hermanamientos entre ciudades, con un alto contenido político. Actualmente los motivos se han diversificado al tiempo que la cooperación se ha profesionalizado, tanto dentro de las ONG's como en los GL quienes cada vez cuentan con departamentos específicos, técnicos y electos dedicados a la cooperación internacional. Cómo este fenómeno ha incidido en la defensa de los derechos de las mujeres desde el punto de vista de las instancias que usted representa?**

En la Articulación Feminista Mercosur trabajamos en hacer política feminista, no somos una red identitaria ni temática sino que promovemos debates y acciones que tengan que ver con los cambios culturales, los derechos humanos, la profundización de la democracia, los procesos de integración. Por esos intereses es que también trabajamos sobre la cooperación y lo que ahora se llama "eficacia de la ayuda". En ese sentido, el año pasado organizamos los DIALOGOS CONSONANTES (Montevideo, junio 2008) Los Diálogos Consonantes, creo que fueron una de las experiencias más interesantes que se han dado sobre la cooperación. Se trataba de que discutieran juntos los delegados de la cooperación española (incluidos participantes de Cataluña, Asturias, gente de las universidades y de las ONG españolas) con las representantes de las redes feministas de América Latina y el Caribe sobre la política de cooperación, sobre la eficacia de la ayuda, sobre qué significa para ustedes y qué para nosotras. Se discutió sobre la agenda feminista, sobre cuáles eran los ejes que pensamos deberían apoyar y cuáles eran los acuerdos a los que podíamos llegar en "consonancia". Porque creemos que la cooperación española en su conjunto (y estoy

incluyendo muy especialmente a la catalana) está teniendo un papel fundamental en la discusión global sobre cooperación y creemos que pueden incidir fuertemente para una ética y unas reglas de juego más claras para todos y todas.

### **Los movimientos de mujeres y las ONGs feministas ¿están viviendo un proceso parecido?**

Para eso fue que organizamos los Diálogos Consonantes que espero podamos reeditar este año en la Región Andina y el próximo en Centroamérica. Es fundamental que haya departamentos, profesionalización, especialización en tales o cuales temas de la cooperación, pero cada tanto se deben tener espacios donde discutir sobre los objetivos y las estrategias de una manera más global, quiero decir como un todo, más políticamente. Por ejemplo, estaría equivocándose la cooperación española si creyera que hay que apoyar "solo" a los gobiernos o a las políticas para tal o cual cosa en una alcaldía, ciudad, o ministerio, y al mismo tiempo no apoyara a las organizaciones sociales. Quién genera la demanda? Porque resulta que si los movimientos o grupos de mujeres o redes feministas no tienen apoyo ninguno (financiamiento que cada vez se ve menos, porque el dinero se está yendo hacia el África y ya casi no hay agencias en la región) no habrá nadie demandando y exigiendo la implementación de esas políticas. Si hacen eso no hay demanda, es como si la Coca-cola llenara de refrescos los supermercados, pero nadie supiera que allí están para ir a comprarlos. Se necesita también la demanda, esa demanda está en el movimiento de mujeres. Entonces el movimiento de mujeres tiene que ser apoyado, y tiene que ser apoyada la autonomía de ese movimiento.

Es imprescindible porque si no, habrá temas en los que no se va a poder avanzar nunca. Porque si el presidente de un país está en contra de que se legalice el aborto (aunque las mujeres, la opinión pública y el Poder Legislativo estén a favor, como sucedió en Uruguay) y al mismo tiempo el gobierno catalán o el gobierno español tienen dentro de su estrategia de cooperación (cumpliendo además con todo lo que son las conferencias de las Naciones Unidas) el objetivo de cooperar para que se las mujeres puedan ejercer sus derechos sexuales y reproductivos, cómo lo van a lograr?



# 8

## Campana Urbana Mundial: por una urbanización sostenible, mejores ciudades, mejor vida

Diana Lopez Caramazana | \*

**El Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-HABITAT) lanzará en Barcelona los próximos 12 – 14 de Octubre su nueva Campaña Urbana Mundial. La Campaña es una plataforma compuesta por actores públicos, privados y de la sociedad civil a fin de promover políticas públicas y compartir instrumentos prácticos para una urbanización sostenible.**

El objetivo de la Campaña es promover la creación de políticas urbanas sostenibles a nivel gubernamental, queriendo articular una visión consensuada con los principales actores que influyen en el proceso de urbanización; entre ellos los gobiernos nacionales, los gobiernos locales y sus asociaciones, las organizaciones de representación de los colectivos urbanos desfavorecidos, los foros de empresas, las asociaciones de jóvenes, los medios de comunicación, asociaciones de profesionales, grupos de mujeres, parlamentarios, conferencias ministeriales y organismos inter-gubernamentales.

La Campaña busca, en este sentido, posicionar la urbanización sostenible como un tema prioritario para la comunidad internacional, así como una política pública prioritaria para los estados miembros.

### **¿Por qué es necesaria una Campaña Urbana Mundial?**

La segunda y tercera década del siglo XXI constituirán un momento sin precedente de la Historia, ya que el porcentaje de la población urbana pasará de un 50 a un 70 por ciento. Este movimiento es irreversible, y la falta de recursos y de prioridades políticas de ciudades y gobiernos nacionales hace que la mayoría de ellos esten impreparados para afrontar las necesidades del futuro urbano. Se estima que para entonces unos 2 billones de personas vivirán en chabolas y asentamientos informales, que será el tipo de vivienda dominante en las ciudades de África, Asia y América Latina. La mayoría de las personas viviendo en áreas urbanas carecerán de vivienda adecuada y de servicios básicos y muy pocas serán consideradas como ciudadanos urbanos ni conseguirán alcanzar su potencialidad productiva.

El desafío urbano del siglo XXI no es lo suficientemente conocido, y mucho menos como afrontarlo un conjunto coherente de opciones políticas, herramientas y soluciones prácticas. Decenas de miles de ciudades y pueblos están intentando generar soluciones para gestionar el rápido crecimiento urbano, y aunque en relativo aislamiento, algunos de ellos están logrando éxitos contra todo pronóstico. Los estados miembros de las Naciones Unidas, están comenzando a promover políticas nacionales que hagan posible la acción local y municipal y cientos de organizaciones están desarrollando instrumentos y ofreciendo opciones de políticas capaces de afrontar el desafío urbano. Sin embargo las acciones de ciudades, gobiernos y organizaciones están disipadas y su trabajo no viene lo suficientemente reconocido, como tampoco el impacto colectivo de sus acciones.

### **¿Cuales son los contenidos de la Campaña?**

La Campaña buscará promover **una visión positiva sobre la urbanización sostenible** que será desarrollada en coalición con ciudades, gobiernos y los socios de ONU-HABITAT. En concreto, la Campaña describirá los componentes de dicha visión, incluyendo la financiación y acceso a vivienda, suelo, infraestructuras y servicios básicos.

Se trata de lograr un desarrollo urbano inclusivo, capaz de reconocer las necesidades de las minorías y otros grupos actualmente excluidos como los trabajadores de baja renta y el sector informal. Los mensajes de la Campaña incluirán una serie de principios para la mejora de la calidad de vida en las ciudades. Dichos principios girarán en torno a una fuerte apuesta por la participación ciudadana, la coordinación de inversiones con el sector privado, el fortalecimiento de los gobiernos locales para el ejercicio de sus funciones, así como la generación de políticas nacionales para apoyar los procesos de urbanización sostenible.

Se pondrá énfasis en la identificación de que políticas públicas funcionan y cuáles no; gracias a actividades de diseminación, adopción y réplica de mejores técnicas, prácticas institucionales y empresariales así como políticas sectoriales.

\* | Responsable de la Oficina de Mejores Prácticas para la Cooperación entre gobiernos locales.

El impacto de la Campaña se medirá en parte por su contribución a la generación de mejores políticas públicas a nivel nacional, teniendo en cuenta la imperiosa necesidad de una implementación eficaz de dichas políticas a nivel local a fin de poder generar un impacto positivo en la mejora de las condiciones de vida para todos los ciudadanos.

Entre los contenidos preliminares propuestos se cuentan:

- *Enfatizar el papel positivo de las ciudades y de la urbanización para el crecimiento económico futuro y el bienestar de países y comunidades.*

- *Un desarrollo urbano sostenible produce un enorme efecto en el desarrollo económico y la mejora de la calidad de vida, la urbanización, cuando sostenible, puede ser vista como un fenómeno positivo.*

- *La naturaleza multi-dimensional y multisectorial de la urbanización sostenible debe ser reconocida a través de un enfoque integrado y exhaustivo de la definición y acciones. Existe una frustración entre profesionales y gestores urbanos sobre el hecho de que los temas urbanos se hayan segmentado excesivamente (vivienda, transporte, salud pública, etc.) y que generalmente las políticas públicas se hayan desarrollado sectorialmente.*

- *La Campaña debe proporcionar mejores prácticas y políticas para una urbanización sostenible desarrollando instrumentos multisectoriales.*

- *La Campaña debe coordinarse y buscar sinergias con las redes ya existentes.*

- *Es necesario incidir en que las ciudades adopten como prioritario su papel en la mitigación del cambio climático global. ONU-HABITAT debe involucrarse en la implementación de las resoluciones de la Conferencia ONU sobre Cambio Climático de Copenhague 2009 relativas a urbanización sostenible.*

- *La Campaña debe jugar un papel en la diseminación de mejores prácticas y políticas sobre temas tales como poblaciones desplazadas, la prestación de servicios urbanos básicos, la tenencia del suelo y la urbanización sostenible.*

- *La Campaña debe pronunciarse a favor de los habitantes más pobres de las áreas urbanas.*

Los contenidos de la Campaña fueron especificados durante la primera reunión de su Comité de Dirección, que tuvo lugar en Barcelona durante los días 12 a 14 de Octubre de 2009, auspiciado por la Diputación de Barcelona.

#### **¿Como funciona la Campaña?**

ONU-HABITAT coordinará la Campaña de forma similar a como apoya el Foro Urbano Mundial: proporcionando una plataforma para que los estados miembros, las autoridades locales e instituciones socias pueda diseñar y aplicar instrumentos de concienciación y un amplio abanico de actividades tales como la organización de plataformas locales y nacionales, la documentación de buenas prácticas, obtención de fondos, puesta en común del conocimiento y de la información disponible.

El valor añadido de la Campaña está en generar la capacidad de que los socios de ONU-HABITAT puedan utilizarla.

ONU-HABITAT desea que la Campaña sea coordinada por un Comité de Dirección Global. Dicho Comité tendrá dos objetivos:

Decidir en políticas y prioridades estratégicas para actividades que los partners hayan acordado acometer conjuntamente o con apoyo mutuo; lo cual requiere que los socios definan sus respectivas prioridades para la Campaña e identifiquen aquellos socios / redes con los que deseen trabajar conjuntamente en el marco de la Campaña para amplificar su impacto.

Aconsejar a ONU- HABITAT sobre la implementación de sus actividades, especialmente a través del Foro Urbano Mundial cuyo mandato es el de proporcionar asesoramiento técnico al Director Ejecutivo de ONU-HABITAT.

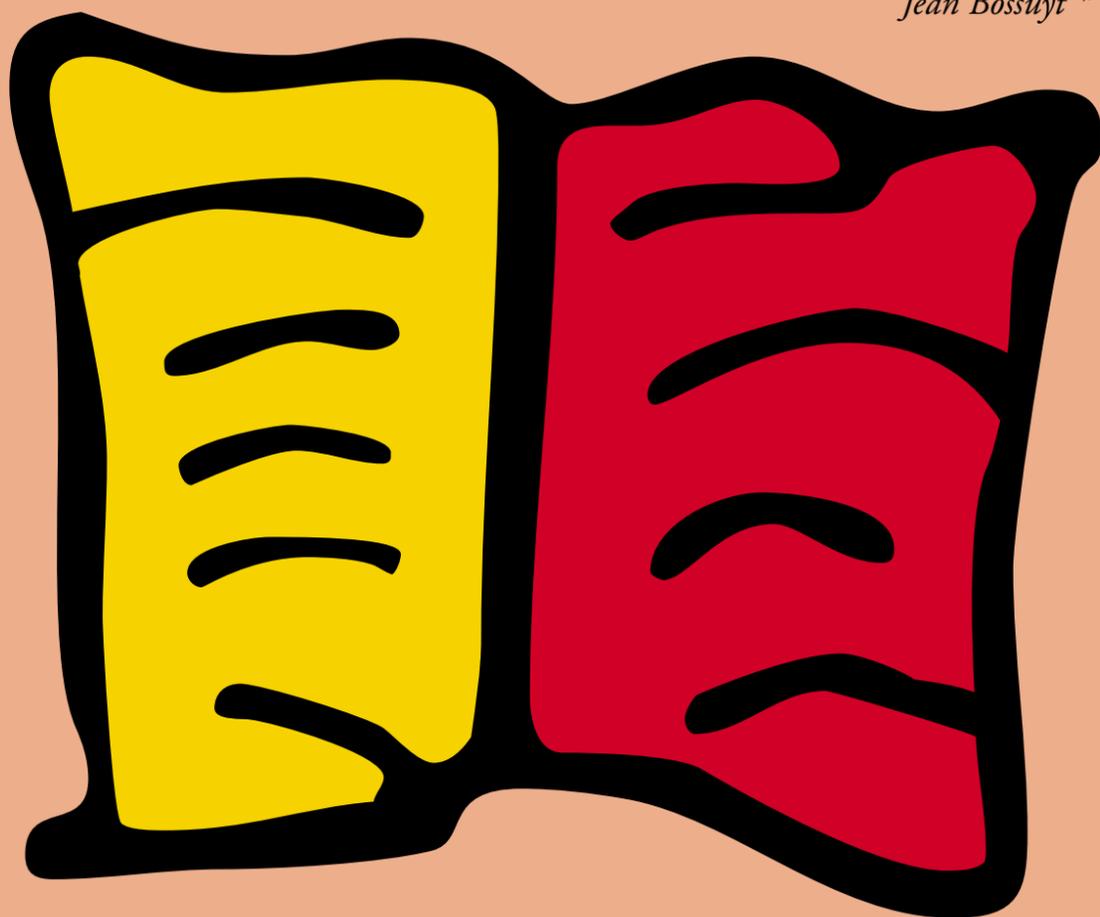
La convocatoria para formar parte del primer Comité de Dirección está abierta para instituciones y socios de ONU-HABITAT, las solicitudes para formar parte del mismo pueden ser dirigidas para su consideración al Sr.Nicholas You, Asesor Senior de la Directora Ejecutiva para políticas y planificación estratégica ( [nicholas.you@unhabitat.org](mailto:nicholas.you@unhabitat.org) ) o bien a la Oficina de ONU-HABITAT en Barcelona ( [diana.lopez@unhabitat.org](mailto:diana.lopez@unhabitat.org) )



## Más allá de la Declaración De París

# Una batalla demasiado importante como para dejarla solo en manos de los generales

Jean Bossuyt \*



\* | Jean Bossuyt es director de Estrategia del Centro Europeo de Gestión de Políticas de Desarrollo (ECDPM), una fundación independiente especializada en cooperación ACP-UE. Este artículo de opinión refleja la visión personal de su autor.

La Declaración de París (2005) supuso un hito capital en el proceso continuo de replanteamiento de la arquitectura global de la ayuda. Los gobiernos de los países en vías de desarrollo y los donantes emprendieron una profunda reforma del sistema de ayudas con el fin de incrementar su eficacia y conseguir mejores resultados. Estos compromisos se reafirmaron durante el Foro de Alto Nivel de Accra (septiembre de 2008), que evaluó los progresos realizados e identificó los principales retos de futuro. Todavía está por ver si el proceso abierto por la Declaración de París cumplirá las expectativas o, por el contrario, quedará en otra moda pasajera de corto recorrido en el campo del desarrollo. En este artículo de opinión, el autor sostiene que la participación de todos los interesados es crucial para asegurar el éxito de la Declaración de París, y que especialmente los actores de la sociedad civil y los gobiernos locales (excluidos en la fase inicial) deberían unir fuerzas para tratar de influir en el proceso.

### La construcción de una nueva arquitectura de la ayuda

Los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) se han revelado como un marco muy poderoso para renovar el llamamiento a incrementar radicalmente tanto la calidad como la cantidad de las ayudas. Así, se han acentuado las presiones para que se acaten unos principios de cooperación básicos, como la apropiación, el desarrollo participativo y la responsabilidad mutua. Ello, a su vez, ha comportado una popularidad creciente de las nuevas modalidades de ayuda, especialmente el apoyo presupuestario.

La Declaración de París sobre la Eficacia de la Ayuda (marzo de 2005) representó otro hito importante en la búsqueda colectiva de una arquitectura internacional de la ayuda más eficaz y de unos enfoques de la cooperación más orientados a los resultados. Las reformas que plantea se centran en cinco ámbitos: (i) la apropiación local; (ii) la alineación con los procedimientos, las instituciones y las estrategias de desarrollo de cada país; (iii) la armonización de las actuaciones de los donantes; (iv) la gestión orientada a resultados; y (v) la responsabilidad mutua. Se han identificado doce indicadores de progreso y objetivos cuantificables que se espera haber alcanzado en 2010.

Hace tiempo que está pendiente una reforma del sistema de ayudas. Existen ejemplos abundantes de la dificultad que entraña lograr un encaje apropiado entre la «demanda» y la «oferta» de ayuda por parte de beneficiarios y donantes. Sobre todo en países que dependen de las ayudas, es normal encontrar multitud

de estrategias, programas y proyectos que se caracterizan por un bajo nivel de apropiación y sostenibilidad. Por regla general, la ayuda que proporciona un número creciente de actores está mal alineada con las políticas nacionales y sectoriales. Los costes totales de transacción vinculados a la prestación de ayuda, además, son elevados. Todos estos factores tienden a reducir drásticamente la eficacia global de la ayuda.

Las expectativas generadas en torno a los beneficios que podrían obtenerse con una aplicación correcta de los principios consagrados en la Declaración de París son relativamente altas. Entre ellos cabe destacar una mayor apropiación, una implementación real de los ODM, un partenariado más responsable y un avance claro en un buen número de temas aparentemente técnicos (como, por ejemplo, la mayor predictibilidad de la ayuda).

La Agenda de París ha supuesto un estímulo para un amplio abanico de actividades de seguimiento. En este sentido, cabe destacar que los «principios de París» se pueden aplicar a distintos sectores (p. ej., el sanitario), áreas temáticas (p. ej., la ayuda a la democracia o el apoyo de la sociedad civil) y procesos de reforma (p. ej., el apoyo a la descentralización) e incluso a la prestación de ayuda presupuestaria general o sectorial.

Varias comunicaciones de la CE sobre los principales sectores susceptibles de intervención, por ejemplo, reconocen la necesidad de estudiar la gobernanza o gestión de la ayuda. En la Declaración de París, el comportamiento de los propios donantes a la hora de gobernarse a sí mismos se considera importante. Por ello, las intervenciones sectoriales no solo deben analizar y abordar los retos de la gobernanza desde la perspectiva de los países socios, sino que también deben prestar atención a la forma en que se pagan las ayudas, a la manera en que los donantes ejercen la gobernanza en los distintos sectores a través de sus acciones, y a las posibles incoherencias que se dan en la propia CE y que repercuten negativamente en los resultados del sector a nivel del país socio. En ciertas situaciones, una ayuda financiera generosa de un donante puede distorsionar la visión de lo que deben ser unos «incentivos correctos» entre las partes interesadas locales y contribuir a que se pospongan las reformas necesarias. En el campo de las políticas, la UE se ha comprometido a alinear y armonizar la ayuda a sectores de una manera más eficaz. Para ello, se propone reducir el número de donantes por sector (Código de conducta sobre complementariedad y división del trabajo en la política de desarrollo, Consejo, 15 de mayo de 2007).

Sobre el terreno, ya se están llevando a cabo consultas entre múltiples actores respecto a la mejor manera de avanzar en la implementación de la Declaración de París. En la mayoría de las zonas, el proceso se halla todavía en una fase incipiente. Es necesario, así pues, seguir aumentando los niveles de conocimiento de la Agenda de París. El aprendizaje y la experimentación pueden contribuir a afrontar las dificultades políticas, institucionales y técnicas asociadas al proceso de reforma.

En algunos países, la Agenda de París se ha impulsado de una manera mucho más significativa (p. ej., en Camboya, Ghana, Tanzania, Uganda y Zambia). Este «pelotón de cabeza» consiguió entablar un diálogo en profundidad con la comunidad de donantes, diálogo que, con el tiempo, se tradujo en la elaboración de una estrategia de asistencia compartida (JAS en la sigla inglesa). Este tipo de estrategia consiste en un marco integral con normas claras sobre la manera en que debe prestarse la ayuda conforme a la Declaración de París. Normalmente, en una JAS los organismos donantes se comprometen a realizar un análisis conjunto de la situación del país y, a ser posible, también un proceso de programación conjunta (evitando así una multitud de estrategias separadas para cada país). Así, se establece un reparto de funciones entre los distintos organismos (quién hace qué y en qué sector) y mecanismos de apoyo conjuntos (p. ej., apoyo presupuestario, cesta de fondos, etc.), y se definen vías y medios para alinear la ayuda con las políticas y los procedimientos nacionales. Otro de los principales elementos de una JAS es la implantación de mecanismos más robustos para mantener con el gobierno socio un verdadero «diálogo político» que, entre otros temas, aborde los resultados obtenidos y la cuestión de la responsabilidad mutua.

#### La evaluación de los progresos: el Plan de Acción de Accra

La Declaración de París incluye una serie de sistemas para evaluar los avances realizados incluso en el ámbito político. El momento más importante de este proceso de evaluación tuvo lugar en Accra (Ghana) en septiembre de 2008. El Foro de Alto Nivel de Accra sobre la Eficacia de la Ayuda congregó a un amplísimo número de responsables políticos, representantes desplazados in situ, profesionales y otras partes implicadas en la implementación de la Declaración de París.

El Foro hizo balance tanto de los progresos realizados como de las limitaciones identificadas durante la aplicación de la Agenda de París. Las evidencias reunidas sobre el terreno y las evaluaciones disponibles apuntan claramente a la

existencia de cuatro grandes carencias en la fase inicial de la implementación de la Declaración de París. En primer lugar, todo el proceso estuvo exclusivamente polarizado por los gobiernos centrales y los organismos donantes, dejando apenas margen a la participación de otras partes interesadas como, por ejemplo, la sociedad civil y los gobiernos locales. La Agenda de París tiene como principal objetivo reducir los costes de transacción vinculados a la gestión de la ayuda canalizando los fondos a través del Estado, preferiblemente a través de distintas modalidades de apoyo presupuestario. Se reconoce la necesidad de conseguir un alto nivel de apropiación de las políticas de desarrollo nacionales y una responsabilidad adecuada ante los ciudadanos y el Parlamento, pero, por sí misma, la Declaración de París no aborda de una manera detallada el papel de la sociedad civil en todo el proceso. En segundo lugar, el diálogo sobre la eficacia de la ayuda ha sido bastante «tecnocrático» desde el principio, dado que se ha centrado fundamentalmente en los aspectos organizativos de la prestación de ayuda (p. ej., las modalidades de alineación y armonización). En cambio, hasta la fecha se ha prestado una atención mucho menor a las dimensiones políticas y a las condiciones necesarias para incrementar la eficacia de la ayuda (las relaciones de poder, los intereses implicados, la calidad de la gobernanza, etc.). En tercer lugar, el debate se ha centrado demasiado específicamente en cómo hacer que la «ayuda» sea más eficaz sin estudiar de una manera sistemática la situación general, es decir, si la ayuda (armonizada) realmente produce mejores resultados en desarrollo (esto es, la «eficacia del desarrollo»). Y en cuarto lugar, la Declaración de París puede haber introducido el concepto de la «responsabilidad mutua» (entre beneficiarios y donantes), pero ha desatendido en buena medida una cuestión aún más fundamental: la de garantizar la «responsabilidad interna» (es decir, la de los gobiernos ante sus ciudadanos).

El Foro de Alto Nivel de Accra tuvo un papel crucial a la hora de intensificar la agenda de reformas promovida por la Declaración de París. Así, la Agenda de Acción de Accra aborda algunas de las principales debilidades identificadas durante los primeros años de aplicación de la Declaración de París. Reconoce la necesidad de ampliar la base de partes interesadas mediante la inclusión de un mayor número de actores de la sociedad civil y, en especial, una mayor implicación de los gobiernos nacionales socios a la hora de elaborar la agenda de acción, y otorga una importancia considerablemente superior a las cuestiones de la apropiación nacional y la responsabilidad mutua, estrechamente vinculadas entre sí, para conseguir unos partenariados más eficaces e integradores. La Agenda de Acción de Accra insiste asimismo

en la necesidad de centrarse más específicamente en la «eficacia del desarrollo» y de invertir en la construcción de unos sistemas de responsabilidad interna más fuertes. Estos principios, así pues, están llamados a convertirse en los asuntos más destacados de esta nueva fase del proceso Roma-París-Accra, que conducirá a la celebración del próximo foro de alto nivel en el 2011.

#### Cómo lograr la participación activa de la sociedad civil y los gobiernos locales

La fase de ampliación de la participación en el proceso de la Declaración de París dio comienzo hace relativamente poco. Y como no podía ser de otra manera, el principal grupo objetivo ha sido por el momento la sociedad civil (tanto del Sur como del Norte). La implicación de los gobiernos locales (a través de sus asociaciones), por el contrario, está quedando claramente rezagada. Ello supone un problema nada desdeñable, dado que las Administraciones locales son también un actor legítimo y con unos intereses por defender en la nueva arquitectura de la ayuda que empieza a dibujarse. Ello es especialmente cierto en un contexto en que la mayoría de los países en vías de desarrollo están embarcados en un proceso descentralizador dirigido a otorgar responsabilidades a los niveles subnacionales de la Administración. Como consecuencia de ello, los gobiernos locales están adquiriendo nuevas competencias en la prestación de servicios públicos y en la consecución de los ODM. Su voz merece ser oída asimismo cuando los gobiernos centrales diseñen políticas nacionales/sectoriales o negocien acuerdos de cooperación con los organismos donantes. Además, los gobiernos locales también pueden tener derecho a recibir una parte del apoyo presupuestario aportado por la comunidad de donantes si toman a su cargo la implementación de una buena parte de los programas. Por todas las razones mencionadas, es vital que se exploren vías y medios apropiados para implicar a los gobiernos locales cada vez más activamente en el proceso de la Declaración de París durante los próximos años.

Ante este trasfondo, resulta muy útil examinar más detenidamente las últimas experiencias de implicación de la sociedad civil en los debates sobre la Declaración de París, dado que pueden convertirse en fuente de inspiración para los actores de los gobiernos locales.

En concreto, es de gran interés estudiar los análisis que las organizaciones de la sociedad civil (OSC) han puesto sobre la mesa en torno a las oportunidades y los riesgos dimanantes de la nueva arquitectura de la ayuda preconizada en la Declaración de París.

El primer paso ha consistido en dar a conocer la verdadera sustancia y contenido de la Declaración de París. Tanto los donantes como la sociedad civil han puesto en marcha distintos procesos para comprender mejor las funciones que las organizaciones de la sociedad civil (OSC) pueden asumir en la nueva arquitectura de la ayuda así como las limitaciones de la Declaración de París respecto a las OSC. En el seno de la OCDE-CAD se ha constituido un grupo consultivo sobre las OSC y la eficacia de la ayuda que a finales del 2007 llevó a cabo seis consultas regionales. Fuera de la estructura del CAD (Comité de Ayuda al Desarrollo), además, se ha creado un comité directivo de OSC, como un proceso paralelo de estas organizaciones ante el Foro de Alto Nivel de Accra (noviembre de 2008), al objeto de desarrollar y presentar posturas y perspectivas comunes sobre la eficacia de la ayuda.

En el marco de su función de defensa y seguimiento, las OSC han comentado ampliamente el contenido de la Agenda de París. En términos generales, han dispensado una acogida favorable a la Declaración porque hace hincapié en la apropiación y la gobernanza de la ayuda. Sin embargo, su contenido no está exento de crítica. Las preocupaciones de la sociedad civil se centran en diferentes aspectos, entre ellos los siguientes: «La Declaración de París no se ocupa lo suficiente de los errores pasados del sistema de ayuda e ignora varios aspectos clave de su reforma (ayudas condicionadas o cautivas); por ello, algunos donantes han intentado reducir la Agenda de París a un proceso técnico destinado a gestionar los flujos de la ayuda y reducir los costes de transacción, trasladando una buena parte de la responsabilidad del cambio a los beneficiarios.<sup>1</sup>

- La Declaración no es lo bastante explícita sobre la participación de la sociedad civil. Este elemento no forma parte de los indicadores de progreso, y tampoco hay ninguna referencia al papel de la sociedad

1 | Ofrecen un resumen de estas críticas, entre otros, Sen, Kasturi, 2007. *Perspectivas de la sociedad civil sobre la Declaración de París y la Eficacia de la Ayuda*, Documento Informativo de INTRAC de 14 de octubre de 2007, y Reality Check de enero de 2007. *La declaración de París: ¿avanzando hacia una mayor eficacia de la ayuda?, una aportación de CICC/BOND.*

civil a la hora de exigir responsabilidades a los gobiernos.

- Los indicadores de progreso otorgan especial relevancia al crecimiento y el alto coste del desarrollo social, sin poner en primer término la democracia o los derechos humanos. Sobre todo entre las OSC del Sur existe una fuerte preocupación por el papel preponderante que la Declaración atribuye al Estado, sin prever a cambio unas garantías democráticas robustas.

- Al hacer hincapié en la responsabilidad mutua, la Declaración de París refuerza la responsabilidad ascendente (frente a los donantes) y puede comportar un debilitamiento de la descendente (frente a los ciudadanos y la sociedad civil);

- No se aborda la cuestión de para quién es la eficacia de la que se habla: en esencia, la eficacia de la Declaración de París debería cuantificarse en función del objetivo último de la ayuda, que es reducir la pobreza y la desigualdad.

Además de todo ello, existen temores fundados de que la Agenda de París acabe por reducir el margen para utilizar eficazmente a la sociedad civil como vehículo de canalización de ayudas. Esta preocupación está basada en los siguientes argumentos:

Varias OSC conciben la armonización entre donantes como un pretexto para racionalizar y una forma de aprovechar el manto de la armonización para desviar fondos bilaterales hacia los organismos multilaterales y las ONG internacionales.

La insistencia de París en la mejora de las capacidades del Estado como coordinador principal de los procesos de desarrollo se percibe como un riesgo. Las OSC temen que se produzca una recentralización de los procesos de desarrollo y que el vital papel que ejercen como actores del desarrollo democrático se vea reducido al de simples ejecutores de proyectos/proveedores de servicios. Al mismo tiempo, la función de defensa y control que desempeñan las OSC es aún más crucial si se pone el énfasis en las estrategias nacionales de lucha contra la pobreza como base de la cooperación.

La comunidad de las OSC aprecia una posible incompatibilidad entre la «agenda del desarrollo participativo» promovida por los organismos donantes (entre ellos, la UE) y la «agenda de la eficacia de la ayuda» preconizada en París. En la tabla siguiente se sintetizan los principales puntos de fricción existentes entre las dos agendas:

- La evolución hacia unos enfoques más sectoriales y basados en programas, así como hacia un apoyo presupuestario general, exige replantearse de qué manera se puede vincular de una forma útil con estos nuevos enfoques a las OSC, tanto en su papel de organismos de control (supervisando el apoyo presupuestario global) como en calidad de beneficiarios de la ayuda. Sin embargo, las evidencias obtenidas sobre el terreno apuntan que todavía queda mucho por hacer si se pretende garantizar una integración coherente del canal de las OSC en el nuevo paradigma de ayuda.

- Cada vez más recursos se canalizan directamente a través de las oficinas que los donantes poseen in situ y las autoridades de los países socios, lo que, a su vez, tiene dos grandes consecuencias: 1) cambia profundamente las relaciones entre las OSC del Norte y las del Sur, y 2) la canalización de fondos a través de las autoridades del país socio entraña un riesgo de que se controle más estrechamente a la sociedad civil y puede hacer que las OSC más críticas tengan mayores dificultades para acceder a financiación. Por otra parte, la tendencia a canalizar unos contingentes de ayuda más grandes podría complicar la supervivencia de las OSC de menor envergadura.

- La agenda de la eficacia de la ayuda también puede aplicarse a las propias OSC: los donantes hacen cada vez más hincapié en la «gobernanza interna» de las OSC, en sus esfuerzos de armonización y coordinación y en su responsabilidad.

- Un breve análisis de la forma en que la sociedad civil se abre dificultosamente camino hacia el proceso de París ilustra los retos a los que tendrán que enfrentarse los gobiernos locales si también deciden entrar en este escenario. La complejidad de los asuntos que se dirimen conlleva unos costes de transacción elevados para todos los que participan en el debate, y muy especialmente al principio, cuando los gobiernos locales necesitan informarse y organizarse. Más adelante les espera una larga y empinada cuesta que remontar si quieren que la voz de los gobiernos locales influya en los procesos de eficacia de la ayuda tanto a nivel nacional como a escala mundial. El éxito no está asegurado, dado que hay muchas fuerzas en juego que prefieren seguir restringiendo el proceso a los socios tradicionales (gobiernos centrales y organismos donantes). Sin embargo, y teniendo en cuenta el impacto que la implementación de la Agenda de París-Accra tendrá probablemente —para bien o para mal— sobre el sistema global de la ayuda, los gobiernos locales están inevitablemente obligados a embarcarse en este proceso. No intervenir o mantenerse en silencio es, sencillamente, demasiado arriesgado teniendo en cuenta las cruciales funciones de desarrollo que últimamente vienen atribuyéndose a los gobiernos locales.

Agenda del desarrollo participativo	Puntos de fricción entre ambas agendas respecto al canal de las OSC	Agenda de la Declaración de París
<p>Promover un enfoque multiactor en el que cada actor tenga un rol legítimo por desempeñar y aporte un valor añadido específico.</p> <p>Las OSC tienen que implicarse en todas las fases de la cooperación al desarrollo (formulación de políticas, implementación y control y evaluación),</p> <p>Las OSC deben asumir dos funciones: la de proveedores de servicios y la de defensores de los resultados del cambio (de políticas).</p>		<p>La Declaración de París sobre la Eficacia de la Ayuda se centra en cinco ámbitos: (i) apropiación local; (ii) alineación con los procedimientos, instituciones y estrategias de desarrollo nacionales; (iii) armonización de la actuación de los donantes; (iv) gestión orientada a resultados; y (v) responsabilidad mutua. Hay 12 indicadores de progreso.</p>
Enfoque multiactor	Uno de los motivos de preocupación es que la Agenda de París no aborda explícitamente la cuestión de qué canal y qué instrumento deben utilizarse para hacer qué.	No se hace ninguna referencia al papel/valor añadido de cada sociedad civil legitimada, del sector privado y de los gobiernos locales.
Participación de la sociedad civil	<p>* La Declaración no se pronuncia explícitamente sobre lo que debe entenderse por participación de la sociedad civil y no la incluye como indicador de progreso.</p> <p>* Los indicadores de progreso hacen especial hincapié en el crecimiento en detrimento del desarrollo social, la democracia o los derechos humanos. Especialmente entre las OSC del Sur existe preocupación por la importancia que se da al Estado sin prever a cambio unas garantías democráticas fuertes en la Declaración.</p> <p>* Al poner de relieve la responsabilidad mutua, la Declaración de París refuerza la responsabilidad ascendente (frente a los donantes) y podría conducir a un debilitamiento de la responsabilidad descendente (ante los ciudadanos y la sociedad civil).</p>	<p>La sociedad civil y/o la participación se mencionan en varios principios:</p> <p>Apropiación: las políticas de desarrollo nacionales se diseñarán a través de un amplio proceso consultivo; los países socios fomentarán la participación de la sociedad civil.</p> <p>Alineación: los países socios reforzarán su capacidad de desarrollar, implementar y responder de sus políticas ante sus ciudadanos y parlamentos.</p> <p>Armonización: en los Estados frágiles, los países socios se comprometen a garantizar la participación de un amplio abanico de actores nacionales.</p> <p>Responsabilidad mutua: los países socios se comprometen a reforzar los enfoques participativos de una manera sistemática, implicando para ello a un amplio abanico de actores de desarrollo al formular y evaluar los progresos conseguidos en la implementación de las políticas nacionales.</p>
Funciones de la sociedad civil	<p>* La importancia que París otorga al fortalecimiento de las capacidades del Estado entraña un riesgo de recentralización de los procesos de desarrollo.</p> <p>* Existe el temor de que el papel de las OSC en el desarrollo democrático se vea reducido al de ejecutores de proyectos/proveedores de servicios.</p>	No hay ninguna alusión explícita a los roles de la sociedad civil.
Acceso a financiación para las OSC a través de proyectos (convocatorias), programas de capacitación o financiación compartida	* La tendencia a pasar de proyectos a programas (apoyo presupuestario general y enfoques sectoriales) podría reducir los fondos que reciben las OSC.	Las modalidades de ayuda preferidas son el apoyo presupuestario y los enfoques sectoriales.

# La Iniciativa Art: Cooperación Descentralizada y Cooperación Multilateral.

Antonio C Zurita Contreras | \*

## INTRODUCCION

Los días 26 y 27 de noviembre se celebró en Sevilla el Foro internacional de la Iniciativa ART: balance de 3 años, avances y nuevos retos.

La iniciativa ART empieza su andadura en el año 2005, en el marco del PNUD, en su sede de Ginebra, en el marco de la Plataforma para las Alianzas Innovadoras, más conocida como el **Hub for Innovative Partnerships**.

Desde entonces hasta la fecha ha desarrollado una intensa actividad que ha dado lugar a la puesta en marcha de 17 programas país en América Latina, África, Asia y Europa, implicando a más de 800 actores de cooperación descentralizada, no gubernamental y varios gobiernos donantes.

La capacidad de financiación en este corto periodo ha superado los 70 millones de dólares, entre los que se encuentran, además de los aportados por la cooperación internacional, los que aportan los propios gobiernos nacionales y locales de los países donde se implementan los programas.

A estos recursos se suman los generados por programas que han encontrado en los marcos de articulación impulsados por la Iniciativa ART una buena herramienta operativa para el trabajo con enfoque territorial (fondos europeos, fondos del milenio, fondos de reconstrucción).

La Iniciativa ART, impulsada por el PNUD, ha generado expectativas en el mundo de la cooperación descentralizada en la medida que se presenta como una propuesta para potenciar el desarrollo local y los procesos de descentralización en un marco multilateral, y potenciar en la cooperación descentralizada, en los gobiernos locales, un rol de socios, actores "activos", más allá de un rol de clásicos donantes o receptores de ayudas.

Estos datos dan a entender que la Iniciativa Art ha vivido un crecimiento importante. No es mucho el tiempo transcurrido para poder extraer conclusiones de un proceso, sin embargo el crecimiento tan vertiginoso de la Iniciativa y la gran variedad de actores que participan en ella hace ya recomendable hacer un primer balance y generar un espacio de intercambio a nivel internacional.

**¿Por qué tiene interés para la cooperación descentralizada esta Iniciativa-programa de PNUD? ¿Qué puede aportar para impulsar las potencialidades y abordar los nuevos retos de la cooperación descentralizada?**

La iniciativa ART es una *estrategia*<sup>1</sup> de *cooperación multilateral* que el PNUD pone a disposición de los gobiernos de aquellos países interesados en promover procesos de descentralización, a través de sus diferentes estructuras nacionales, regionales y locales.

ART se presenta como un instrumento, como una herramienta que propone "**articulación**" para procurar la eficacia de la ayuda,

- **Articulación de actores de la cooperación internacional**<sup>2</sup> que actúan en el territorio fomentando la "complementariedad entre todos y el papel activo de cada uno" que supere el rol de donantes y lo convierta en socios, superando la clásica división entre actores multilaterales, bilaterales, descentralizados o no gubernamentales y propiciando que esta complementariedad se produzca con un liderazgo del territorio en la definición de las prioridades del desarrollo y la cooperación (Declaración de París, Agenda de Accra).

- **Articulación de actores locales y nacionales, públicos y privados, en el territorio**<sup>3</sup>, procurando el apoyo al fortalecimiento institucional y a los instrumentos de participación ciudadana que permitan procesos de planificación estratégica participativa para el desarrollo local. En este contexto la cooperación es un refuerzo complementario, no un paracaídas disperso y aleatorio.

- **Articulación de la acción entre el nivel local, nacional e internacional**<sup>4</sup>, procurando a la par, la incidencia en políticas y la implementación de acciones concretas de desarrollo local – territorial, social, económico e institucional-, así como el intercambio de experiencias innovadoras desarrolladas a nivel internacional y válidas para enfrentar problemas similares en otros contextos. Es frecuente encontrar

1 | Entendemos el término *estrategia* como un conjunto de acciones orientadas al desarrollo humano, que se ejecutan de cara a conseguir determinados fines.

2 | Son innumerables los municipios en los que la acción de la cooperación internacional es densa, extensa y dispersa. En los que el gobierno local no cuenta ni siquiera con el acceso a los datos del tipo de actores, del tipo de proyectos, del monto de recursos, ni que decir tiene de la relación que estos proyectos tienen con sus planes estratégicos, de ordenación del territorio, etc.

3 | La concertación de actores públicos y privados, la elaboración de planes estratégicos y presupuestos participativos, la alianza territorial de los actores que conviven en un espacio con una problemática común ha demostrado ser una herramienta que empodera al territorio y lo prepara para liderar las propuestas de desarrollo, más allá de las prioridades y ofertas de los donantes, elaborando reales y sentidas agendas de desarrollo local.

la separación entre actores o programas que trabajan o a nivel internacional, o a nivel nacional o a nivel local, dificultando la coherencia en la relación entre acciones concretas y políticas. La articulación entre estos niveles permite hacer más eficaz y coherente la acción de la cooperación.

- **Articulación en un marco multilateral multidonante con enfoque territorial**,<sup>5</sup> de actores que tienen la voluntad de trabajar en este ámbito de coordinación y complementariedad global en espacios locales.

#### PROGRAMAS - PAIS

La Iniciativa Internacional ART del PNUD ha respondido a la solicitud formal de los países interesados en este objetivo apoyando la activación y puesta en marcha de 17 programas-marco multidonantes en países de Asia, África y América Latina.

De forma complementaria se han informado las redes de actores sociales y económicos de los territorios de los respectivos países con el fin de que consideren la oportunidad de utilizar los marcos de referencia legal, programáticos, operacionales y administrativos para su acción de cooperación internacional.

A nivel internacional se ha generado el intercambio sistemático de experiencias y buenas prácticas entre países del norte y del sur alrededor del común objetivo de la eficacia de la ayuda, de alcanzar los ODM y la aplicación de la Iniciativa de París.

Actualmente la iniciativa ART opera o comienza a operar en los siguientes países:

#### COMO Y DONDE SE HA ACTIVADO LA INICIATIVA ART

Actualmente, múltiples donantes están apoyando en la vía multilateral la Iniciativa Internacional ART y en particular en 2008 han contribuido los siguientes países: Bélgica, Canadá, España, Grecia, Italia, Suiza, Suecia y Unión Europea.

De igual manera, varios de los gobiernos de los países en desarrollo con el fin de

demostrar la prioridad destinada al programa ART como marco de referencia que facilita la complementariedad de actores, han decidido aportar, en diferentes proporciones, fondos nacionales al programa marco país, en algunos casos en una relación 1x1, y en otros con un porcentaje del 50%. Los gobiernos de varios países (Uruguay, Cuba, Marruecos, Mozambique) han decidido durante 2009 institucionalizar esta herramienta como expresión de apropiación nacional.

Y también, como se mencionaba en páginas anteriores, programas temáticos de diversa índole han decidido utilizar el marco programático, la herramienta ART, como instrumento operativo para ejecutar sus propuestas: cambio climático, migración y desarrollo, soberanía alimentaria, resolución de conflictos, promoción de empleo y desarrollo local, inclusión digital.

A esto habría que añadir el importante desarrollo en concreto de la cooperación sur – sur entre países que comparten problemáticas comunes y que buscan soluciones adecuadas, contextualizadas a estos problemas: tratamiento de plagas, conservación de alimentos, programas de inclusión social, etc. Se han generado múltiples intercambios de experiencias en este sentido demostrando la capacidad para innovar en condiciones adversas, de limitación de recursos, y la capacidad para aportar estos conocimientos a países vecinos.

El **marco programático, operativo, administrativo y de referencia legal, representado por ART** ha sido utilizado en 2008 por más de 400 actores internacionales de la cooperación descentralizada entre los que se encuentran gobiernos locales, regionales, redes nacionales e internacionales de gobiernos intermedios, así como ongs, universidades y otros, que han encontrado en esta propuesta una posibilidad de reforzar su responsabilidad pública en la agenda del desarrollo, la prestación de servicios a la comunidad, el fomento de la participación ciudadana y el rol de la cooperación internacional como complemento de los propios

4 | También encontramos frecuentemente la división entre actores de la cooperación que deciden trabajar en el nivel local, frente a los que deciden trabajar en la incidencia de políticas nacionales o los que se plantean la única tarea del impacto en espacios internacionales. Cuando se plantea el problema del cambio climático, o una política de gestión del agua, no hay eficacia de la ayuda si no hay relación articulada de estos tres niveles. Acción global y acción local.

5 | Son ya frecuentes las iniciativas de coordinación puestas en marcha a diferente nivel en diferentes países; las más expresivas pueden ser las mesas de donantes. ART procura promover un marco articulador y/o potenciar los que ya existen, a nivel local, nacional e internacional, partiendo de la convicción de todas las partes de que la eficacia de la ayuda pasa por la complementariedad de actores en la alianza mundial y local para el desarrollo (objetivo 8 de los ODM) y el respeto a la apropiación local y nacional del territorio de la agenda del desarrollo (declaración de París). Dentro de estos diversos actores encontramos agencias del sistema de naciones unidas, gobiernos, ongd's, cooperación descentralizada, universidades, empresas privadas, medios de comunicación, todos actuando en el mismo territorio.

1. Albania	6. Ecuador	12. Serbia
2. Bolivia	7. Indonesia	13. Sri Lanka
3. Colombia	8. Líbano	14. Uruguay
4. Cuba	9. Marruecos	15. Kosovo
5. Dominicana	10. Mozambique	16. Senegal
	11. Centro América	17. Gabón

planes estratégicos del territorio, y no como sustitución de los mismos.

La cooperación descentralizada tiene un gran potencial, como ya sabemos, una gran experiencia en la gestión de servicios públicos para el desarrollo local. Aportar esta experiencia tan importante como aportar recursos económicos.

Es el valor añadido que los gobiernos intermedios tienen y que pueden poner en valor en la acción global de la cooperación internacional: la gestión integral del agua, la interculturalidad, la promoción de agencias de desarrollo local, la inclusión social, la participación ciudadana, la vivienda, los residuos,...una larga agenda de competencias propias de los gobiernos intermedios que pueden ser puestas en valor mediante una acción de cooperación que reconozca la importancia de estos escenarios y estos protagonistas.

El refuerzo de las capacidades de descentralización y de desarrollo local va ganando espacios en la agenda de los actores de la cooperación internacional, bien sean gobiernos, agencias de naciones unidas, ONGD's o cooperación descentralizada. Las batallas del cambio climático, de la alianza de las civilizaciones, de la lucha contra la pobreza y la exclusión, encuentran en los espacios locales, en los territorios, los escenarios concretos donde poner en práctica propuestas.

El protagonismo de los territorios requiere un esfuerzo de la cooperación internacional por encontrar marcos de articulación que lo favorezcan.

#### PRIMERAS CONCLUSIONES, PRIMER BALANCE.

Como mencionaba en párrafos anteriores, aún con bagaje de experiencias regionales anteriores que forman parte de sus antecedentes, la Iniciativa ART está prácticamente comenzando.

Pero este comienzo ha sido muy bien recibido, tanto en actores de la cooperación

internacional, como en países que afrontan el reto de la descentralización y el desarrollo humano local, y que ven en la herramienta ART expresión del nuevo multilateralismo activo.

Tras poco más de tres años de andadura, el Foro ART del noviembre evaluó el alcance en algunos de los retos planteados y los desafíos futuros.

Los 17 programas marco activados entre 2006 y 2009 reflejan con claridad que:

1. La multiplicidad de actores que caracteriza la cooperación internacional en los últimos años representa un recurso potencial muy importante y a la vez un reto. Un recurso en términos de experiencias, innovación y fondos adicionales para apoyar las estrategias nacionales; un reto en cuanto a la posibilidad de su articulación en el terreno para evitar la fragmentación y la ilógica de la cooperación basada en una sumatoria de un sinnúmero de proyectos sin estrategia.
2. la existencia de una demanda de articulación en el terreno tanto de parte de los países del sur como de parte de los múltiples actores de cooperación interesados en apoyar por el medio de una acción local procesos de desarrollo nacionales.
3. que un marco de referencia como alternativa programática y estratégica a la mera sumatoria de proyectos programados separadamente es compleja pero también es posible.

4. la importancia de parte de la cooperación internacional de evitar de "escoger" nivel de acción para considerar más bien la articulación entre nivel local, intermedio y nacional como la complejidad hacia la cual destinar los diferentes esfuerzos.

## Avances y retos de la Cooperación Descentralizada en Brasil

André Hollo Capella | \*

Brasil, con una superficie equivalente al 47,9% del territorio sudamericano, una población de 183,987,291 millones de habitantes (datos del Instituto Brasileño de Geografía y Estadística del año 2007) distribuidos en 26 estados, 1 Distrito Federal y 5564 municipalidades, cuenta con un gran potencial para desarrollar acciones de Cooperación Descentralizada (CD).

En la lista de países receptores de ayuda del año 2008, publicada por el Comité de Ayuda al Desarrollo (CAD) de la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE), Brasil abandonó su condición de país de Renta Media Baja para ser considerado como uno de Renta Media Alta, dentro de la franja de renta per capita que se sitúa entre los US\$ 3,706.00 y US\$ 11,455.00. Según el Informe sobre Desarrollo Humano 2007/08, el país asciende al puesto **70° del ranking del desarrollo humano** (de un total de 185 paí-

ses y territorios), con un IDH de 0,800, pasando a ser considerado como un país de desarrollo humano alto.

No obstante, la desigualdad regional es aún muy alta y podemos encontrar ciudades con un IDH propio de países desarrollados y otras con IDH semejantes a los de algunas de las zonas más desfavorecidas de África. Según el PNUD, existen en Brasil un total de **13 grandes bolzones de pobreza** que concentran a lo largo y ancho de la geografía brasileña cerca de **26 millones de personas** en situación crítica. Estos bolzones abarcan 600 municipalidades (**10,8% del total de municipios brasileños**), con una población comparable a la de Venezuela, con un área que corresponde un poco más que al territorio de Perú y con un IDH medio similar al de Angola (puesto 157° del ranking). Además, es importante añadir a estas cifras, los bolzones de miseria que se han formado en las periferias metropolitanas de ciudades como São Paulo,

Rio de Janeiro, Belo Horizonte, Salvador, Recife, Porto Alegre, Belém y Fortaleza.

En dicho contexto, Brasil se configura como uno de los Estados aptos a recibir programas de cooperación de países donantes y organismos internacionales. A lo largo de las últimas décadas, varias agencias de cooperación gubernamentales como la AECID, USAID, GTZ y otras, así como organismos internacionales tales como el BID, Banco Mundial y otros han estado desarrollando proyectos y programas en las más diversas áreas sociales y económicas, especialmente en las regiones más pobres del Brasil, que son del Nordeste y Norte, donde habitan, según datos del último Censo realizado en el año 2000, 60 millones de brasileños, es decir, el 35% de la población.

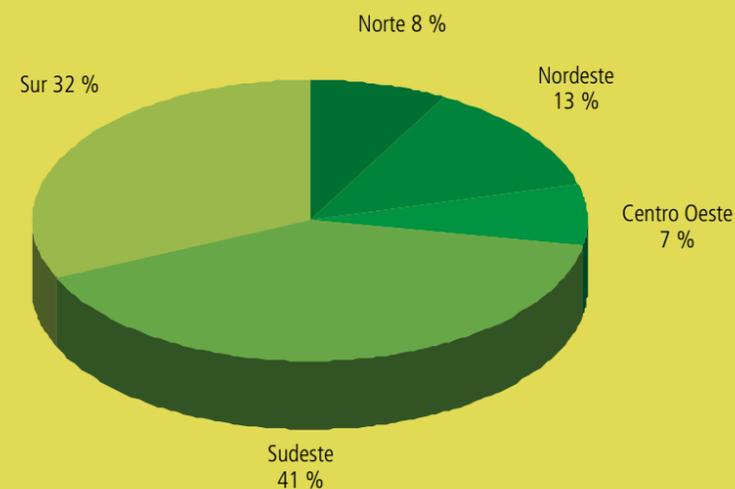
Además de la cooperación bilateral y multilateral, el país tiene un importante rol en la CD, ya que un número cada vez mayor de Gobier-

nos de los Estados y de los municipios brasileños comienzan a entablar relaciones con órganos gubernamentales del exterior y a invertir en la creación de secretarías o asesorías de relaciones internacionales dentro de sus administraciones.

Según la Asesoría Especial de Asuntos Federativos y Parlamentarios del Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil - responsable de promover la articulación entre dicho organismo y los Gobiernos estatales y municipales - en la actualidad, todos los estados brasileños y el Distrito Federal disponen de algún órgano en su administración competente en el tratamiento de asuntos internacionales.

En las municipalidades brasileñas, sólo 88 de las 5.564 municipalidades lo disponen, o sea lo que representa el 1,6% del total de municipios, distribuidas regionalmente de la siguiente manera:

Grafico 1 | Distribución de las ciudades con Órgano responsable para asuntos internacionales



Fuente: Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil. Asesoría Especial de Asuntos Federativos y Parlamentarios – Consulta realizada por André Hollo Capella en 03/02/2009

Como podemos observar, las regiones que muestran el más alto IDH del Brasil – es decir, el Sur y el Sudeste - concentran casi tres cuartos del total. Esto aumenta aún más las desigualdades entre las regiones brasileñas, ya que las municipalidades de estas regiones logran obtener los fondos de cooperación al desarrollo de los Gobiernos locales en detrimento de las otras regiones.

Como resultado de lo expuesto, los Gobiernos locales cada vez más necesitarán buscar nuevas fuentes de recursos, ya que el proceso de descentralización que Brasil experimenta en la actualidad, obliga a dichos gobiernos a atender a nuevas demandas de la población. A pesar de este incremento de responsabilidades, el Gobierno central aún concentra aproximadamente 60%

1 | \*Internacionalista, Experto en Negociaciones Económicas Internacionales y Magister en Gestión de la Cooperación Internacional. Coordinador de Proyectos de la Fundación Lemann. E-mail: capellaandre@yahoo.com.br

de los ingresos gubernamentales, permaneciendo sólo un 25% para los estados brasileños y un 15% para las municipalidades. Así, la CD puede convertirse en una manera eficaz de obtener recursos del exterior. Los organismos multilaterales y las agencias internacionales han estado, de forma creciente, concediendo préstamos a Gobiernos locales y realizando inversiones en proyectos conjuntos.

Asimismo, es importante señalar que existen aspectos que limitan el pleno desarrollo de la CD en Brasil. Ellas son: la ausencia de instituciones maduras lo suficiente como para comprender la importancia de la acción exterior de un Gobierno local, la falta de criterios para gestionar su actuación internacional (como Planes Directores, Anuales y Plan-Estrategia País como ocurre en la CD española, por ejemplo), la ausencia de un marco jurídico que permita el desarrollo de este tipo de cooperación, la prohibición de la Comisión de Financiación Externa del Ministerio de Planificación para que las municipalidades con menos de 100.000 habitantes obtengan financiamiento internacional (lo que imposibilita al 95% de las municipalidades de utilizar estos recursos para su desarrollo local) y la falta de formación o capacitación técnica de los profesionales que trabajan en las municipalidades pequeñas, medianas y a veces grandes para comunicarse y elaborar documentación en otros idiomas (como el inglés, español y fran-

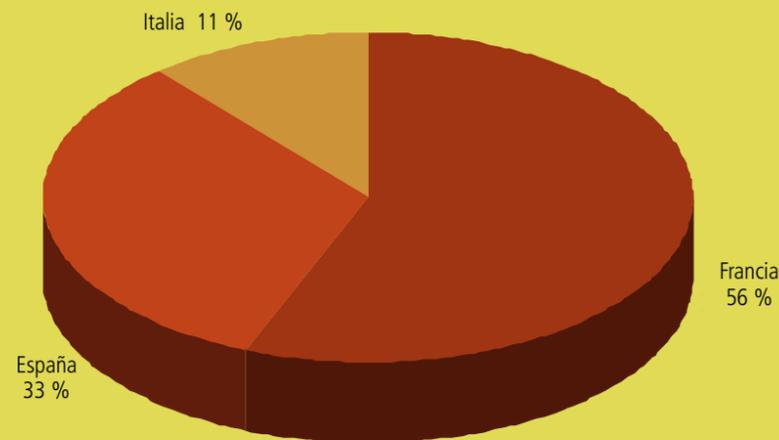
cés), y adaptar los proyectos de acuerdo a las normas de las agencias internacionales.

También, hay que tener en cuenta que una modalidad aún no realizada en la CD brasileña es la cooperación sur-sur, ya bastante desarrollada por el Gobierno central, por medio de la Agencia Brasileña de Cooperación (ABC) que implementa proyectos de cooperación en las más diversas áreas, principalmente en los Países Africanos de Lengua Oficial Portuguesa (PALOPs), Timor Oriental y Haití. Este es un campo novedoso y sería importante que algunas municipalidades brasileñas bastante desarrolladas puedan contribuir con su know-how en la gestión de determinadas áreas como: planificación estratégica, gestión por objetivos y gestión de recursos humanos en dichos países. La creación de un Fondo de las Municipalidades Brasileñas para la Cooperación Sur-Sur, en formato similar a los fondos de cooperación de las Comunidades Autónomas españolas, es un instrumento viable para la realización de esta acción.

Ya, en relación a los 27 países-miembros de Unión Europea, apenas 3 mantienen proyectos de CD en Brasil: España, Francia y Italia.

Según datos del año 2008, contenidos en el Libro Azul de la Cooperación de Unión Europea en Brasil, estos tres países invirtieron juntos un total de 2.690.000 €, distribuidos de la siguiente manera:

Grafico 2 | Inversión en Cooperación Descentralizada en Brasil por País ( % )



Fuente: Libro Azul 2008 de la Cooperación de Unión Europea en Brasil.

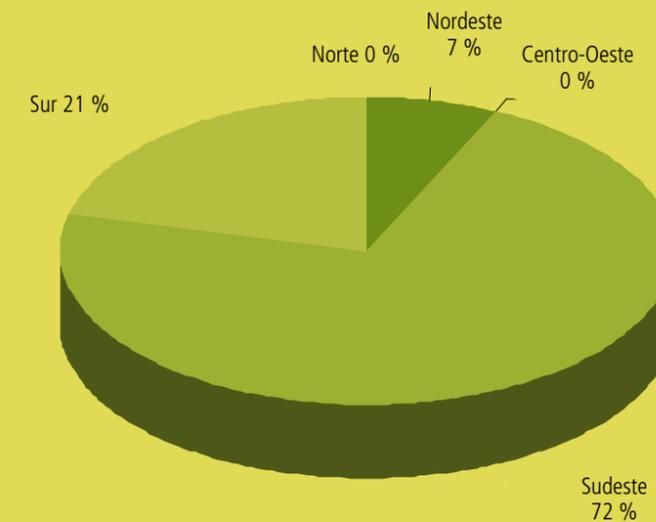
Responsables del 56% de los recursos invertidos en Brasil, observamos una fuerte presencia de los Gobiernos locales franceses. Los proyectos desarrollados suelen ser en áreas de transporte urbano, inclusión social, salud y sanidad, medio ambiente, turismo y cooperación universitaria y científica.

Además de la CD de estos países, la propia Comisión Europea - que cuenta con una Delegación en Brasilia - implementa muchos proyectos con municipalidades brasileñas a través del Programa URB-AL, que tiene como

objetivo desarrollar redes de cooperación descentralizada entre colectividades locales sobre temas y problemas concretos de desarrollo local urbano, fomentando así el intercambio de experiencias entre colectividades locales de Europa y América Latina.

En Brasil, 14 ayuntamientos han participado del Programa, desarrollando proyectos en áreas como: gestión urbana, financiamiento local, igualdad de género, seguridad alimentaria, presupuesto participativo, salud y otros.

Grafico 3 | División regional de los ayuntamientos brasileños participantes en el Programa URB-AL



Fuente: Libro Azul 2008 de la Cooperación de Unión Europea en Brasil.

Además, así como ocurre con la CD realizada por los 3 países-miembros de Unión Europea, observamos en el Programa Urb-AL una gran concentración regional, puesto que más del 90% de los proyectos son desarrollados por ayuntamientos del sudeste y el sur del país. Por último, es curioso observar que, a pesar del proceso de globalización que Brasil sufrió en los últimos veinte años, los ayuntamientos de las regiones Norte, Nordeste y Centro-Oeste aún no se movilizaban lo suficiente, de modo al que pudieran participar y beneficiarse de las nuevas posibilidades que la CD proporciona a los Gobiernos locales de los países en desarrollo desde principios de este siglo.

Como conclusión se puede decir que es de fundamental importancia que los gestores municipales brasileños empiezen a pensar en

una política exterior para su municipalidad de manera pragmática y enfocada en resultados. Para esto, las municipalidades brasileñas deben crear una estructura de apoyo dentro del órgano municipal que, a pesar de implicar un coste inicial aparentemente alto en sus presupuestos, a mediano y largo plazo, podrá ser una nueva e interesante fuente de ingresos para el desarrollo de sus políticas locales, además de proporcionar a la población local la posibilidad de contacto con otras poblaciones, permitiéndoles nuevas oportunidades e inserción en nuestro mundo globalizado. Asimismo, para que ese proyecto sea puesto en marcha con respaldo jurídico, resulta urgente la necesidad de la formulación de una Ley para la Acción Exterior de los Gobiernos locales y su aprobación por el Congreso Brasileño. Aún Brasil tiene mucho que hacer.

# observatorio

| Cooperación Descentralizada | Unión Europea | América Latina

w w w . o b s e r v - o c d . o r g